



# Eintracht-Echo

Stadionmagazin von Eintracht Braunschweig Saison 2020/2021 Ausgabe 14 Preis: für lau



Wir sind Eintracht.

# GEMEINSAM ANS ZIEL!



Eintracht  
**100**

präsentiert \_\_\_\_\_

**FC WÜRZBURGER  
KICKERS**

Sonntag  
16.5.2021  
15.30 Uhr



# PROST EINTRACHT!



# Zwei Endspiele vor der Brust

Es lief die 68. Minute als Fabio Kaufmann bedient wurde, unwiderstehlich das Tempo anzog, von der rechten Seite ins Zentrum marschierte und das Spielgerät mit links ins lange Eck zum 2:2-Ausgleich schlenzte und somit den Löwen einen Punkt gegen Fortuna Düsseldorf sicherte. Mit etwas Glück hätte das Team von Chef-Trainer Daniel Meyer noch in der Nachspielzeit den Lucky Punch setzen können, als der Schuss von Nick Proschwitz zu unplatziert auf den Kasten der Rheinländer ging. Nichtsdestotrotz zeigte der BTSV nach der ernüchternden 0:2-Niederlage gegen Erzgebirge Aue vor der Pokalpause die richtige Reaktion.

Mit dem Punkt aus Düsseldorf haben die Blau-Gelben vor der heutigen Partie 31 Zähler auf der Habenseite. Ebenso wie der SV Sandhausen, der sich am Sonntag zur Freude der Braunschweiger mit 1:2 dem FC Heidenheim geschlagen geben musste. In der parallellaufenden Begegnung zwischen den Würzburger Kickers und dem VfL Osnabrück nahmen die Niedersachsen die dreifache Ausbeute mit an die Bremer Brücke und besiegelten mit dem 3:1-Erfolg am Dallenberg den Abstieg des FWK. Damit liegen der Tabellenfünfzehnte (SV Sandhausen, 31 Punkte, Torverhältnis: -19), die Löwen auf dem Relegationsplatz (31 Punkte, Torverhältnis: -24) und die auf einem Abstiegsplatz liegenden Osnabrücker (30 Punkte, Torverhältnis -23) nur einen Zähler auseinander – Spannung pur!

Dennoch haben die Jungs von Daniel Meyer alles noch in den eigenen Händen. „Wenn wir unsere Hausaufgaben machen und die Punkte gegen Würzburg und Hamburg holen, bin ich mir sicher, dass wir die Klasse halten werden. Das muss ganz klar unser Ziel sein. Wir dürfen nichts mehr aus der Hand geben. Wir haben zwei Endspiele, wo wir alles raushauen werden“, analysierte der Torschütze zum 2:2 gegen Düsseldorf, Fabio Kaufmann. Noch 180 Minuten alles geben, beißen, kratzen, sich zerreißen, damit das große Ziel des Klassenerhaltes erreicht wird und die Löwen auch in der kommenden Spielzeit dort auflaufen, wo sie hingehören, nämlich in der 2. Bundesliga! Alle Zusammen – Wir sind Eintracht!

Titelbild: Agentur Hübner

SEITE 3	ANPFIFF <b>Editorial   Inhalt</b>
SEITE 4	KURZPASS <b>Interview Fabio Kaufmann Die Saison in Zahlen</b>
SEITE 12	KABINE <b>Eintracht</b>
SEITE 15	GEGENSPIELER <b>Interview Arne Feick Experten-Interview mit Frank Kranewitter FC Würzburger Kickers</b>
SEITE 20	STATISTIK <b>Zahlen, Daten, Fakten</b>
SEITE 23	POSTER <b>Eintracht</b>
SEITE 28	AUSWÄRTS <b>Hamburger SV</b>
SEITE 30	HISTORIE <b>Klassiker aus 125 Jahren</b>
SEITE 32	FANSHOP <b>Merchandising</b>
SEITE 34	EINTRACHT4KIDS <b>Für die kleinen Löwen</b>
SEITE 38	EINSATZ <b>Exklusivpartnerschaft verlängert</b>
SEITE 39	SÜDKURVE <b>Blau-gelbe Unterstützung</b>
SEITE 40	EINTRACHT SOZIAL <b>Eintracht Braunschweig Stiftung</b>
SEITE 42	eFOOTBALL <b>Die Organisatoren im Interview</b>
SEITE 44	NACHWUCHS <b>Löwenpartnerschaft</b>
SEITE 46	VEREIN <b>Fanabteilung</b>



# „Wir haben alles in der eigenen Hand“

Fabio Kaufmann im Interview



■ Es lief die 68. Minute als Fabio Kaufmann den Ball serviert bekommt, nach innen zog und die Kugel unhaltbar im langen Eck zum 2:2-Endstand versenkte. Damit sicherte der Offensivspieler den Löwen einen Punkt gegen Fortuna Düsseldorf, die heimstärkste Mannschaft der Liga. Im Interview mit dem *Eintracht-Echo* spricht Kaufmann über den Ausgleichstreffer, die erste Sai-

son im Dress der Blau-Gelben sowie die heutige Partie gegen seinen Ex-Verein aus Würzburg. **Hallo Fabio, beim 2:2 gegen Fortuna Düsseldorf konntet Ihr einen wichtigen Punkt mit nach Braunschweig nehmen. Wie hast Du die 90 Minuten erlebt?**

**Fabio Kaufmann** „Für uns war es wichtig, dass wir nach dem schlechten Auftritt gegen Aue ein Zeichen setzen und et-

was Zählbares mit nach Braunschweig nehmen. Das ist uns gut gelungen. Bei der heimstärksten Mannschaft der Liga haben wir trotz zweier Rückstände enorme Mentalität bewiesen. Am Ende haben wir uns den Punkt auch verdient. Mit etwas Glück gelingt uns vielleicht noch der Lucky Punch.“

**Nach der enttäuschenden Niederlage gegen Erzgebirge Aue wolltet Ihr gegen das**

**Team von Uwe Rösler eine Reaktion zeigen. Was war der Schlüssel zum Erfolg?**

**Kaufmann** „Wir haben uns fest vorgenommen aggressiv und kompakt in der Defensive zu Werke zu gehen. Wir wollten es dem Gegner so schwer wie möglich machen gegen uns ein Tor zu erzielen. Düsseldorf ist nach ihrem Last-Minute-Sieg gegen Karlsruhe mit einer breiten Brust in die Partie gegangen und hat sich gegen uns

sehr schwer getan. Der Schlüssel zum Erfolg war das Zweikampfvorhalten und die Laufbereitschaft. Wir haben zudem gut als Team gegen den Ball gearbeitet.“

**Dein letztes Pflichtspieltor für die Löwen war im Januar beim Auswärtsspiel in Aue. Wie froh bist Du, dass Du gegen Düsseldorf endlich wieder einnetzen konntest?**

**Kaufmann** „Mir war das natürlich auch bewusst, dass ich länger nicht getroffen habe. Ich weiß über meine Stärken vor dem gegnerischen Tor. Gegen den Karlsruher SC und Darmstadt 98 habe ich auch sehr gute Chancen vergeben. Ich war einfach froh, der Mannschaft mit meinem Treffer geholfen zu haben. Für mich persönlich waren die vergangenen Wochen auch keine einfache Zeit mit der Corona-Infektion und einigen kleineren Blessuren.“

**Insgesamt ist es Deine erste Spielzeit mit dem roten Löwen auf der Brust. Wie fällt Dein bisheriges Fazit aus?**

**Kaufmann** „Das Fazit hängt ganz stark davon ab, wie wir die verbleibenden zwei Begegnungen bestreiten und wie wir die Saison abschneiden. Das große Ziel Klassenerhalt ist nach wie vor in Reichweite. Es war eine turbulente Spielzeit mit Höhen und Tiefen. Wir waren nicht ganz so konstant, wie wir uns das vielleicht gewünscht haben. Was mir völlig fehlt, ist die Unterstützung der Fans im Stadion. Deswegen ist es eine Saison, wo ich, wenn wir unsere sportlichen Ziele erreichen, einen Haken hinter mache. Ich bin ein leidenschaftlicher Fußballer, es fehlt ein solch großer Teil, der diesen Sport ausmacht. Deswegen hoffe ich und wünsche mir, dass wir die Klasse halten und in der kommenden Saison dann hoffentlich mit den Fans im Rücken und in einem vollen Stadi-

on das Fußballerlebnis wieder fühlen können.“

**Die Tabellenplätze 15, 16 und 17 sind nur einen Punkt auseinander. Worauf wird es ankommen, damit die Löwen auch in der kommenden Saison Zweitligist sind?**

**Kaufmann** „Es wird ganz klar darauf ankommen, wie viele Punkte wir holen. Wir haben alles in der eigenen Hand. Wenn wir unsere Hausaufgaben machen und die Punkte gegen Würzburg und Hamburg holen, bin ich mir sicher, dass wir die Klasse halten werden. Das muss ganz klar unser Ziel sein. Wir dürfen nichts mehr aus der Hand geben. Wir haben zwei Endspiele, wo wir alles raushauen werden.“

**Du hast zweieinhalb Jahre bei den Kickers aus Würzburg gespielt und bist mit ihnen in die 2. Bundesliga aufgestiegen. Jetzt geht's für den FWK zurück in die 3. Liga. Wie viele Berührungspunkte hast Du noch mit deinem Ex-Klub?**

**Kaufmann** „Ich habe dem Verein viel zu verdanken. Dementsprechend habe ich die Saison der Würzburger Kickers auch verfolgt. Es tut einem natürlich leid, wenn der Klub wieder absteigt. Es ist aber trotzdem so, dass mein voller Fokus auf der Eintracht liegt.“

**Heute reisen die Kickers an die Hamburger Straße. Was erwartest Du von dem Duell?**

**Kaufmann** „Ich erwarte ein intensives und kompliziertes Spiel. Ich kenne viele Jungs aus der Würzburger Mannschaft, die nichts zu verschenken haben und sich mit erhobenem Haupt aus der 2. Bundesliga verabschieden wollen. Wir müssen eine konzentrierte Leistung bringen, unsere Stärken auf den Rasen bringen. Dann kann es am Ende nur uns als Sieger geben.“

Philipp Kinzel

pH-Wert  
**5,5**

# MEDIZINISCHE HAUTPFLEGE



## VOLLTREFFER FÜR EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

### Denn sebamed hält Sportlerhaut gesund.

Starkes Schwitzen und häufiges Duschen können die Schutzfunktion der Haut erheblich beeinträchtigen! Deshalb braucht Ihre Haut gerade nach dem Sport eine gesunde Reinigung und Pflege. Mit dem pH-Wert 5,5 stabilisiert sebamed den natürlichen Hautschutzmantel, schützt sie so vor schädlichen Umwelteinflüssen und stärkt ihre Abwehrkraft gegen Bakterien und Pilze.

Alle sebamed Produkte sind dermatologisch-klinisch getestet. Erhältlich in Apotheken und Drogeriefachabteilungen.

[www.sebamed.de](http://www.sebamed.de)



[www.facebook.com/sebamed.Deutschland](https://www.facebook.com/sebamed.Deutschland)

klinisch  
pHwert  
**5,5**  
geprüft

# sebamed®

Wissenschaft für gesunde Haut.

# TOOOOR!

**UNSER ÄRZTETEAM – EIN VOLLTREFFER  
FÜR IHRE GESUNDHEIT**



[www.heh-bs.de](http://www.heh-bs.de)

**IHRE GESUNDHEIT IN BESTEN HÄNDEN**

**HERZOGIN ELISABETH HOSPITAL**

**LEIPZIGER STRASSE 24**

**38124 BRAUNSCHWEIG**

**FON: 0531.699-0**



# Die Saison in Zahlen



## 2

- Nach zwei Jahren Abstinenz sind die Löwen zurück in der 2. Bundesliga. Es ist die 18. Spielzeit im Deutschen Unterhaus.

## 9

- Das 5:4 in der ersten Runde des DFB-Pokals gegen Hertha BSC war ein blau-gelbes Spektakel. Die Tore für die Löwen erzielten dreifach Martin Kobylanski, Suleiman Abdulahi sowie Maximilian Mittelstädt per Eigentor. Das letzte Mal, dass es neun Treffer in einer DFB-Pokal-Begegnung des BTSV gab, war in der ersten Runde 1985 als sich die Okerkicker dem VfB Stuttgart mit 3:6 geschlagen geben mussten.



## 10

- Jasmin Fejzic spielt eine starke Saison und ist mit seinen zehn Partien ohne Gegentor ein wichtiger Faktor im Team von Chef-Trainer Daniel Meyer. Der Schlussmann ist mit einem Prozentsatz von 40 Prozent der Begegnungen ohne Gegentreffer, der beste Torhüter der Liga, die mehr als zehn Einsätze auf dem Konto haben.



Foto: Eintracht/Agentur Hibner

GEMEINSAM GEWINNEN  
**IN LIGA 2!**

[www.erima.de](http://www.erima.de)





# 230

■ Der 2:1-Sieg gegen den FC St. Pauli am 10. Spieltag war der 230. Sieg in der Zweitligageschichte des BTSV. Für die Blau-Gelben trafen Marcel Bär und Fabio Kaufmann.



# 441

■ Zwischen dem 21. und 26. Spieltag blieb die Defensive um Jasmin Fejzic, Brian Behrendt, Oumar Diakhite und Co. für 441 Minuten ohne Gegentreffer. In vier Partien am Stück (gegen Sandhausen, in Nürnberg, gegen Sandhausen, in Karlsruhe) musste Fejzic kein Mal hinter sich greifen.

# 850

■ Der Treffer von Yari Otto in der Nachspielzeit gegen den SV Sandhausen zum 2:2-Endstand am 7. Spieltag sicherte den Löwen nicht nur einen Punkt. Es war auch das 850. Tor der Eintracht in der Geschichte der Löwen in der 2. Bundesliga.



artline

DENTALLABOR IM ARTMAX



# Durchbeißen

dank moderner  
Zahntechnik aus  
Braunschweig.

**Nähere Infos unter**  
[www.artline-dentallabor.de](http://www.artline-dentallabor.de)

artline Dentallabor GmbH . Frankfurter Straße 4 . 38122 Braunschweig

Präzision in ästhetischer Vollendung

# 874

■ Das sehenswerte Tor von Martin Kobylanski am 3. Spieltag im Derby mit Hannover 96 war das erste blau-gelbe Tor der Spielzeit und gleichzeitig der erste Zweitligatreffer der Löwen seit 874 Tagen Abstinenz.



# 11.450

■ Trotz der weiter anhaltenden Corona-Pandemie und den damit verbundenen Hygiene- und Abstandsregeln konnten 11.450 Fans der Blau-Gelben ihre Mannschaft bei den Partien gegen Hertha BSC Berlin, Holstein Kiel, den VfL Bochum sowie beim 3:2-Erfolg gegen den 1. FC Nürnberg live im Stadion verfolgen.

Philipp Kinzel



**12**  
FELIX  
DORNEBUSCH  
Tor  
(\*12.7.1994)



**16**  
JASMIN  
FEJZIC  
Tor  
(\*15.5.1986)



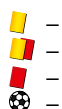
**3**  
LASSE  
SCHLÜTER  
Abwehr  
(\*27.4.1992)



**5**  
BENJAMIN  
KESSEL  
Abwehr  
(\*1.10.1987)



**27**  
NIKO  
KJEWSKI  
Abwehr  
(\*28.3.1996)



**30**  
BRIAN  
BEHRENDT  
Abwehr  
(\*24.10.1991)



**40**  
ROBIN  
ZIEGELE  
Abwehr  
(\*13.3.1997)



**4**  
JANNIS  
NIKOLAOU  
Mittelfeld  
(\*31.7.1993)



**22**  
MANUEL  
SCHWENK  
Mittelfeld  
(\*7.3.1992)



**23**  
DANILO  
WIEBE  
Mittelfeld  
(\*22.3.1994)



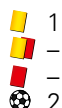
**28**  
YASSIN  
BEN BALLA  
Mittelfeld  
(\*24.2.1996)



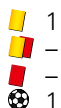
**38**  
LEON  
BÜRGER  
Mittelfeld  
(\*11.11.1999)



**20**  
SULEIMANN  
ABDULLAHI  
Angriff  
(\*10.12.1996)



**29**  
DONG-WON  
JI  
Angriff  
(\*28.5.1991)



**33**  
NICK  
PROSCHWITZ  
Angriff  
(\*28.11.1986)



Chef-Trainer

DANIEL  
MEYER  
(\*10.9.1979)



Mannschafts-  
arzt

FLORIAN  
BRAND  
(\*7.7.1984)



Physio-  
therapeut

GOCE  
JANEVSKI  
(\*10.3.1976)



Physio-  
therapeut

FLORIAN  
HORN  
(\*8.11.1982)



Team-  
Manager

HOLM  
STELZER  
(\*17.10.1978)



**6**  
DOMINIK  
**WYDRA**  
Abwehr  
(\*21.3.1994)



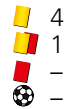
**14**  
NICO  
**KLASS**  
Abwehr  
(\*3.4.1997)



**19**  
FELIX  
**BURMEISTER**  
Abwehr  
(\*9.3.1990)



**25**  
OUMAR  
**DIAKHITE**  
Abwehr  
(\*9.12.1993)



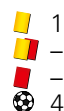
**7**  
FABIO  
**KAUFMANN**  
Mittelfeld  
(\*8.9.1992)



**8**  
IBA  
**MAY**  
Mittelfeld  
(\*6.6.1998)



**10**  
MARTIN  
**KOBYLANSKI**  
Mittelfeld  
(\*8.3.1994)



**18**  
FELIX  
**KROOS**  
Mittelfeld  
(\*12.3.1991)



**39**  
PATRICK  
**KAMMERBAUER**  
Mittelfeld  
(\*11.2.1997)



**9**  
NJEGOS  
**KUPUSOVIC**  
Angriff  
(\*22.2.2001)



**15**  
MARCEL  
**BÄR**  
Angriff  
(\*8.6.1992)



**17**  
YARI  
**OTTO**  
Angriff  
(\*27.5.1999)



Co-Trainer

THOMAS  
**STICKROTH**  
(\*13.4.1965)



Torwart-Trainer

RONNY  
**TEUBER**  
(\*1.9.1965)



Athletik-  
und Reha-  
Trainer

MARC  
**LORIUS**  
(\*27.1.1982)



Athletik-  
und Reha-  
Trainer

JOHANNES  
**THIENEL**  
(\*8.8.1992)



Betreuer

BERTHOLD  
**SCHLIWA**  
(\*24.7.1955)



Zeugwart /  
Busfahrer

CHRISTIAN  
**SKOLIK**  
(\*23.2.1960)



1895

Maskottchen

LEO  
(\*17.7.2007)



67

DIE  
FANS

# Löwengebrüll –

## Der Eintracht-Podcast der Braunschweiger Zeitung

Hintergründe, Analysen und News zu den blau-gelben Fußballern von Eintracht Braunschweig. Unsere Sportredakteure diskutieren das Geschehen rund um das Stadion an der Hamburger Straße.



**EINTRACHT**

Jetzt Reinhören 

» [braunschweiger-zeitung.de/podcast](https://braunschweiger-zeitung.de/podcast)

**BRAUNSCHWEIGER  
ZEITUNG**

**WOLFSBURGER  
NACHRICHTEN**

**SALZGITTER  
ZEITUNG**

**WOLFENBÜTTELER  
ZEITUNG**

**PEINER  
NACHRICHTEN**

**GIFHORNER  
RUNDSCHAU**

**HELMSTEDTER  
NACHRICHTEN**

# „Ein tolles Stadion, mit fußballbegeisterten und stimmungsvollen Fans“

Arne Feick im Interview



■ Mit 33 Jahren hat Arne Feick schon einiges in seiner Profilaufbahn erlebt. Vergangenes Jahr stieg der Verteidiger mit dem 1. FC Heidenheim in die Bundesliga auf, seit dem vergangenen Wochenende steht sein jetziges Team, die Würzburger Kickers, als erster Absteiger in die 3. Liga fest. Im Interview mit dem *Eintracht-Echo* spricht der FWK-Kapitän über die sich zum Ende neigende Saison mit seiner neuen Mannschaft, die außergewöhnlichsten Mo-

mente seiner Karriere sowie die heutige Partie der Würzburger gegen die Löwen an der Hamburger Straße.

**Hallo Herr Feick, letztes Jahr noch Aufstiegskampf mit Heidenheim, dieses Jahr Abstiegskampf mit den Kickers. Wie hat sich die turbulente Saison beim neuen Klub für Sie angefühlt?**

**Arne Feick** „Vor Beginn der Saison habe ich das Zitat gelesen „Aufstiegskampf ist wie Abstiegskampf nur umgedreht“. Genau

das habe ich innerhalb eines Jahres erlebt. Es war eine sehr herausfordernde, aufregende und hoch intensive Saison. Am Ende leider, in beiden Fällen, ohne den gewünschten Erfolg. So ist der Sport. Es liegt alles immer sehr nahe beieinander.“

**Als Aufsteiger hat man es schwer, sich in der 2. Bundesliga zu halten. Das müssen nicht nur die Kickers spüren, sondern auch die Braunschweiger Eintracht. Sie haben sowohl im Deutschen Unterhaus als auch in der 3. Liga gespielt. Wie groß ist der Qualitätsunterschied?**

**Feick** „Die 2. Bundesliga hatte in den letzten Jahren immer eine enorm hohe Qualität. Da ist der Unterschied auf jeden Fall spürbar. Gerade in Zeiten von Corona ist es sicherlich besonders schwierig für einen Aufsteiger, da man die Euphorie der Fans und des Umfeldes nach einem Aufstieg nicht so transportieren kann wie gewünscht.“

**Mit 33 Jahren haben Sie in Ihrer Karriere schon einiges erlebt. Welcher Moment ist Ihnen dabei besonders in Erinnerung geblieben?**

**Feick** „Da fallen mir direkt zwei Spiele ein. Zum einen das Relegationsrückspiel 2014 mit Arminia Bielefeld gegen den SV Darmstadt 98. Das war eines der emotionalsten Spiele meiner Karriere. Aber auch das 4:5 nach regulärer Spielzeit im DFB-Pokal-Viertelfinale mit dem FC Heidenheim beim FC Bayern München war ein außergewöhnlicher Moment!“

**Welcher Gegenspieler hat es Ihnen dabei am schwersten gemacht?**

**Feick** „Definitiv Serge Gnabry mit seiner Schnelligkeit und Torgefähr.“

**Die Löwen sind neben den Kickers zur laufenden Saison aufgestiegen. Wie schätzen Sie die Braunschweiger aktuell ein?**

**Feick** „So etwas ist von Weitem immer schwer zu beurteilen. Braunschweig hat nach einer schwierigen Spielzeit weiterhin gute Chancen auf den Klassenerhalt und hat sich diese auch mit konstanten Leistungen erarbeitet.“

**Sie waren schon einige Male an der Hamburger Straße zu Gast. Was verbinden Sie mit dem EINTRACHT-STADION und den bisherigen Duellen in Braunschweig?**

**Feick** „Die Hamburger Straße ist immer eine Reise wert! Es waren oft packende Duelle unter super Bedingungen. Ein tolles Stadion, mit fußballbegeisterten und stimmungsvollen Fans, die ihr Team immer pushen. Es gibt da alles, was den Fußball ausmacht, und einige Treffer sind mir auch schon gelungen.“

**Heute treffen Sie mit den Kickers auf die Löwen. Was sind Ihre Erwartungen an die Begegnung?**

**Feick** „Ich erwarte ein spannendes Spiel. Für Braunschweig geht es immer noch um den Klassenerhalt, aber wir werden alles daran setzen zu punkten.“

Philipp Kinzel





# Die neuen ACTIVE Sondermodelle

## #gönnteuchwas **PAKET** von Volkswagen



Jetzt sichern, zum Beispiel auch  
für die neuen ACTIVE Sondermodelle **ab 9,99 €<sup>1</sup>**

 **6 Monate Kfz-Versicherung<sup>2</sup>**

 **Wartung & Inspektion<sup>1</sup>**

 **Garantieverlängerung<sup>3</sup>**

**zusätzlich:**

 **Hol- und Bring-Service sowie  
kontaktlose Übergabe**

 **Cash-Back für Zubehör bis 400 €<sup>4</sup>**

<sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten. Dargestellte monatliche Rate in Verbindung mit ausgewählten Volkswagen Pkw Neuwagen bei 48 Monaten Laufzeit, max. 10.000km Fahrleistung pro Jahr (höhere Fahrleistungen gegen Aufpreis möglich). Ihr Volkswagen Partner berät Sie gern. Gültig bis zum 31.05.2021 für Privatkunden beim teilnehmenden Volkswagen Partner. Gilt nicht in Verbindung mit Direktnachlässen aus Verträgen mit der Volkswagen AG. <sup>2</sup> Ein Angebot der Volkswagen Autoversicherung AG, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Leistungsumfang bestehend u. a. aus Haftpflicht und Voll-/Teilkaskoversicherung mit 500,00 €/150,00 € Selbstbehalt sowie GAP-Deckung bei finanzierten und geleasteten Fahrzeugen. Gültig bei gleichzeitigem Abschluss der in Fußnote 1 genannten Dienstleistung Wartung & Inspektion zu den dort genannten Aktionsbedingungen. Endet nach Ablauf der 6 Monate mit dem Beginn einer regulären Folgeversicherung bei der Volkswagen Autoversicherung AG oder einem anderen Versicherer. Der Beitrag für die 6 Monate Kfz-Versicherung wird durch die Volkswagen AG beglichen. Weitere Details unter [volkswagen.de/trybeforebuy](http://volkswagen.de/trybeforebuy) <sup>3</sup> Optional bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg (nach Ablauf der 2-jährigen Herstellergarantie) mit einer Gesamtfahrleistung von bis zu 50.000km kostenfrei (höhere Fahrleistung gegen Aufpreis möglich). Gültig bei gleichzeitigem Abschluss der in Fußnote 1 genannten Dienstleistung Wartung & Inspektion zu den dort genannten Aktionsbedingungen. Bei den ACTIVE Sondermodellen ist die Garantieverlängerung als Sonderausstattung bereits enthalten. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantiefahrtzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter [volkswagen.de](http://volkswagen.de). <sup>4</sup> Ein Angebot der Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Gültig bei gleichzeitigem Abschluss der in Fußnote 1 genannten Dienstleistung Wartung & Inspektion zu den dort genannten Aktionsbedingungen. Sie erhalten einmalig bis zu 400,00 € (brutto) Cash-Back beim zusätzlichen Kauf von Volkswagen Original Zubehör, Original Lifestyle und Volkswagen Original Komplettträgern innerhalb von 90 Tagen nach Fahrzeugauslieferung. Nicht in Anspruch genommene Cash-Back-Beträge verfallen nach Ablauf der zuvor genannten Frist. Pro Kunde ist nur eine Einreichung eines Rechnungsvorgangs möglich. Ein Anspruch auf Barauszahlung besteht nicht. Für die Abwicklung der Cash-Back-Aktion ist eine Anmeldung oder Registrierung unter [volkswagen.de/myvolkswagen](http://volkswagen.de/myvolkswagen) erforderlich. Weitere Aktionsinformationen erfahren Sie unter [volkswagen.de/cashback](http://volkswagen.de/cashback) oder bei teilnehmenden Volkswagen Partnern. Aufgrund der hohen Nachfrage kann die Auszahlung des Cash-Back-Betrags bis zu 4 Wochen dauern. Diese Aktion ist nicht mit anderen Cash-Back-Aktionen kombinierbar. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattung.





# Gegnercheck

Aus Würzburg berichtet Frank Kranewitter

■ Schlussendlich hat es nicht gereicht. Der FC Würzburger Kickers steht als erster Absteiger in die 3. Liga fest. Zwei Spiel-tage vor Schluss besteht keine Chance mehr auf das rettende Ufer. Seit über 20 Jahren begleitet Frank Kranewitter den Verein für die Main-Post und hat alle Höhen und Tiefen mitgemacht. Im Interview mit dem *Eintracht-Echo* spricht er über die Gründe für den Abstieg und seine Erwartungen von dem Duell mit den Löwen.

**Am vergangenen Spieltag sind die Kickers nach der 1:3-Niederlage gegen den VfL Osnabrück vorzeitig aus der 2. Bundesliga abgestiegen. Wie sehr schmerzt die Rückkehr in die 3. Liga für den Verein und die Fans?**

**Frank Kranewitter** „Ein Abstieg ist natürlich immer schmerzhaft. Am Ende dieser speziellen Saison ist es aber gar nicht so einfach einzuschätzen, wie sehr das Ergebnis den Fans schmerzt. Es war eine sterile Saison mit sterilem Abstieg, einfach ohne die ganz großen Emotionen. Leere Stadien und ein Sieg gegen den HSV, der sicherlich für so einen kleinen Verein wie die Kickers historische Dimensionen hat, aber bei dem niemand dabei war. Jede Zweitligasaison für den Verein ist etwas Besonderes. Sicherlich hätte man es gerne länger gehabt. Man muss zwar immer mit dem Abstieg rechnen, die Art und Weise hat den Fans dann aber doch sehr wehgetan.“

**Es war eine sehr unruhige Saison mit gleich vier unterschiedlichen Chef-Trainern an der**

**Seitenlinie. Woran hat es aus Ihrer Sicht letztendlich gelegen, dass man direkt wieder runter muss?**

**Kranewitter** „Man hat es über die gesamte Saison nicht geschafft zu einer Einheit und einer Mannschaft zu werden. Durch diese ständige Unruhe und die Trainerwechsel konnte die Mannschaft nie zusammenwachsen. Es sind insgesamt 35 Spieler zum Einsatz gekommen. Das sagt schon ziemlich viel. Es hat sich nie ein richtiges Team gebildet. Die Phasen, in denen die Mannschaft Hoffnung gemacht hat, waren nie von Dauer. Es gab immer wieder schnell Rückschläge und man ist nie in einen Lauf gekommen. Die Mannschaft konnte unterwartete Erfolge einfahren, wie gegen den HSV und Düsseldorf. Im Spiel danach hat man davon aber nichts mehr gesehen. Es fehlte immer dieser Flow, den man als Aufsteiger auch braucht. Dass der Verein nach zwei Spieltagen direkt den Trainer gewechselt hat, hat natürlich auch für Unruhe und eine schlechte Stimmung gesorgt.“

**In den vergangenen Wochen wurde beim FWK häufig über grenzwertige Schiedsrichterentscheidungen gesprochen, die zusätzlich für Frustration bei den Kickers sorgten. Konnten Sie die Diskussion und Aufregung um die Fehlentscheidungen nachvollziehen?**

**Kranewitter** „Es ist sicherlich so, dass man mit den Schiedsrichtern kein Glück hatte. Wir haben uns in der Redaktion die elf genannten Entscheidungen angeguckt und konnten bei neun von ihnen die angebrachte Kritik ver-

stehen. Das waren teilweise schon deutliche Fehlentscheidungen dabei, wie die Elfmeter in Fürth und in Kiel, bei denen es dann auch Reaktionen vom DFB gab. Da hat man sich schon gefragt, wie das passieren kann. Ein gewisser Ärger ist sicher nachvollziehbar, ursächlich für den Abstieg sind die Entscheidungen aber nicht. Wenn man vom ersten Spieltag an mit nur einer Ausnahme dauerhaft auf dem letzten Tabellenplatz steht, dann braucht man sich über sowas wie Glück und Pech nicht beschweren. Da waren andere Dinge wichtiger.“

**Schon im Sommer vergangenen Jahres, aber auch in der Winterpause, haben sich die Kickers mit vielen neuen Akteuren verstärkt. Gibt es für Sie Spieler, die sich im Laufe der Saison als Leistungsträger erwiesen haben, auch wenn es am Ende nicht gereicht hat?**

**Kranewitter** „Es ist schwierig einzelne Spieler hervorzuheben, weil jeder Coach unterschiedlichen Spielern das Vertrauen geschenkt hat. Man muss aber sagen, dass so jemand wie Patrick Sontheimer im Mittelfeld unter allen Trainern immer gespielt hat und auch schon beim Aufstieg dabei war. Er hat dadurch eine andere Identifikation mit dem Verein und sticht schon ein wenig heraus. Von den Neuzugängen hatte Stürmer Ridge Munsy eine starke Phase. Bei ihm merkt man, dass er eine sehr gute Berufsauffassung hat und bei jedem Spiel alles reinwirft. Ähnliches würde ich über Außenverteidiger Rolf Feltscher sagen, der aus den USA gekommen ist und da ja auch mal mit Zlatan Ibrahimovic bei Los Angeles Galaxy zusammengespielt hat.“

„Der Mitaufsteiger mit ähnlichen Problemen. Sie mussten erstmal in der Liga ankommen, haben sich aber sehr sinnvoll verstärkt. Fabio Kaufmann konnte man hier nie so wirklich ersetzen. Da sind schon einige Spieler dabei, die ich in dieser Saison auch gerne in Würzburg gesehen hätte. Am Ende denke ich, dass die Eintracht sich sinnvoller verstärkt hat, als die Kickers. Ich glaube, dass sie deswegen trotz aller Schwankungen gute Möglichkeiten haben, drin zu bleiben.“

**Jetzt geht es für die Kickers gegen die Löwen aus Braunschweig, die lange Zeit ein direkter Konkurrent um den Klassenerhalt waren. Wie schätzen sie den BTSV aus der Distanz ein?**

**Kranewitter** „Der Mitaufsteiger mit ähnlichen Problemen. Sie mussten erstmal in der Liga ankommen, haben sich aber sehr sinnvoll verstärkt. Fabio Kaufmann konnte man hier nie so wirklich ersetzen. Da sind schon einige Spieler dabei, die ich in dieser Saison auch gerne in Würzburg gesehen hätte. Am Ende denke ich, dass die Eintracht sich sinnvoller verstärkt hat, als die Kickers. Ich glaube, dass sie deswegen trotz aller Schwankungen gute Möglichkeiten haben, drin zu bleiben.“

**Im Hinspiel gab es ja ein hart umkämpftes 0:0 am Dallenberg, als die Eintracht zwei Platzverweise hinnehmen musste. Expecten Sie ein ähnlich hartes Abstiegsduell an der Hamburger Straße?**

**Kranewitter** „Ich denke, dass die Kickers eine Aufstellung mit Akteuren wählen werden, die zeigen wollen, dass sie in der 2. Bundesliga mithalten können. Sie werden schon mit der entsprechenden Motivation ins Spiel gehen und sich nicht willenlos ergeben. Es wird aber natürlich längst nicht so emotional werden, wie in der Hinrunde. Dass das Ergebnis von Anfang an eine ausgemachte Sache ist, denke ich allerdings auch nicht. Die Mannschaft hat nach dem Osnabrück-Spiel auch noch ein bisschen was gut zu machen.“

Joshua Walter



**TOR** | Fabian Giefer **1**

4 0 0 0 0

**TOR** | Eric Verstoppen **33**

4 0 0 0 0

**TOR** | Hendrik Bonmann **39**

4 0 0 0 0

**ABWEHR** | D. F. Teixeira **19**

4 0 0 0 1

**ABWEHR** | Luke Hemmerich **21**

4 0 0 0 0

**ABWEHR** | Daniel Hägele **22**

3 0 0 0 1

**ABWEHR** | Lion Schweers **26**

4 0 0 0 0

**ABWEHR** | Frank Ronstadt **34**

2 0 0 0 2

**MITTELFELD** | Niklas Hoffmann **3**

3 0 0 1 0

**MITTELFELD** | Mitja Lotric **7**

4 0 0 0 2

**MITTELFELD** | P. Sontheimer **12**

5 0 0 0 2

**MITTELFELD** | Martin Hašek **35**

4 0 0 0 1

**MITTELFELD** | R. v. L. Parra **37**

4 0 0 1 1

**MITTELFELD** | R. Herrmann **38**

4 0 0 0 1

**ANGRIFF** | Vladimir Nikolov **8**

2 0 0 0 0

**ANGRIFF** | D. Baumann **9**

4 0 0 0 2

**ANGRIFF** | Marvin Pieringer **10**

2 0 0 0 4

**ANGRIFF** | Ridge Munsy **20**

2 0 0 0 7

**ANGRIFF** | S. Maierhofer **24**

4 0 0 0 0

**TRAINER** | Ralf Santelli

**CO-TRAINER** | Philipp Eckart

**ATHLETIK-TRAINER** | Philipp Kunz

**TORWARTSTRAINER** | Marco Langner

<p>ABWEHR   Lars Dietz</p> <p>4</p> <p>3 - - 4</p>	<p>ABWEHR   Tobias Kraulich</p> <p>6</p> <p>- - - -</p>	<p>ABWEHR   Hendrik Hansen</p> <p>14</p> <p>5 - - 1</p>	<p>ABWEHR   Umut Ünlü</p> <p>17</p> <p>- - - -</p>
<p>ABWEHR   Arne Feick</p> <p>28</p> <p>- - - -</p>	<p>ABWEHR   Ewerton</p> <p>30</p> <p>1 - 1 -</p>	<p>ABWEHR   Rolf Feltscher</p> <p>31</p> <p>2 - - -</p>	<p>ABWEHR   Christian Strohdiek</p> <p>32</p> <p>2 - - -</p>
<p>MITTELFELD   Chris David</p> <p>18</p> <p>- - - -</p>	<p>MITTELFELD   D. Meisel</p> <p>25</p> <p>- - - -</p>	<p>MITTELFELD   Nzuzi Toko</p> <p>27</p> <p>3 - - -</p>	<p>MITTELFELD   David Kopacz</p> <p>29</p> <p>5 - - 3</p>

[kombischutz.oeffentliche.de](http://kombischutz.oeffentliche.de)

Jetzt bis zu

# 25%

sparen.

## Komplett entspannt versichert.

Unser KombiSchutz kombiniert genau die Versicherungen, die Sie brauchen, in einem Paket, das Sie wollen. So bringen Sie wieder Harmonie in Ihr tägliches Leben und machen Frieden mit den Risiken des Alltags. Sprechen Sie mit uns.

# Tabelle

Rang	Verein	Sp	S	U	N	Tore	Diff	Pkt
1	VfL Bochum 1848	32	20	3	9	62:37	+25	63
2	Holstein Kiel	31	17	8	6	50:27	+23	59
3	SpVgg Greuther Fürth	32	16	10	6	62:40	+22	58
4	Hamburger SV	32	15	10	7	65:41	+24	55
5	Fortuna Düsseldorf	32	15	8	9	50:43	+7	53
6	1. FC Heidenheim 1846	32	15	6	11	47:42	+5	51
7	FC St. Pauli	32	13	8	11	50:51	-1	47
8	SC Paderborn 07	32	12	10	10	50:40	+10	46
9	Karlsruher SC	32	12	10	10	46:41	+5	46
10	SV Darmstadt 98	32	13	6	13	55:52	+3	45
11	FC Erzgebirge Aue	32	11	8	13	42:49	-7	41
12	1. FC Nürnberg	32	10	10	12	43:49	-6	40
13	Hannover 96	32	11	6	15	50:48	+2	39
14	SSV Jahn Regensburg	31	8	11	12	32:45	-13	35
15	SV Sandhausen	32	9	4	19	38:57	-19	31
16	<b>Eintracht Braunschweig</b>	32	7	10	15	29:53	-24	31
17	VfL Osnabrück	32	8	6	18	31:54	-23	30
18	FC Würzburger Kickers	32	5	6	21	34:67	-33	21

# Spielplan

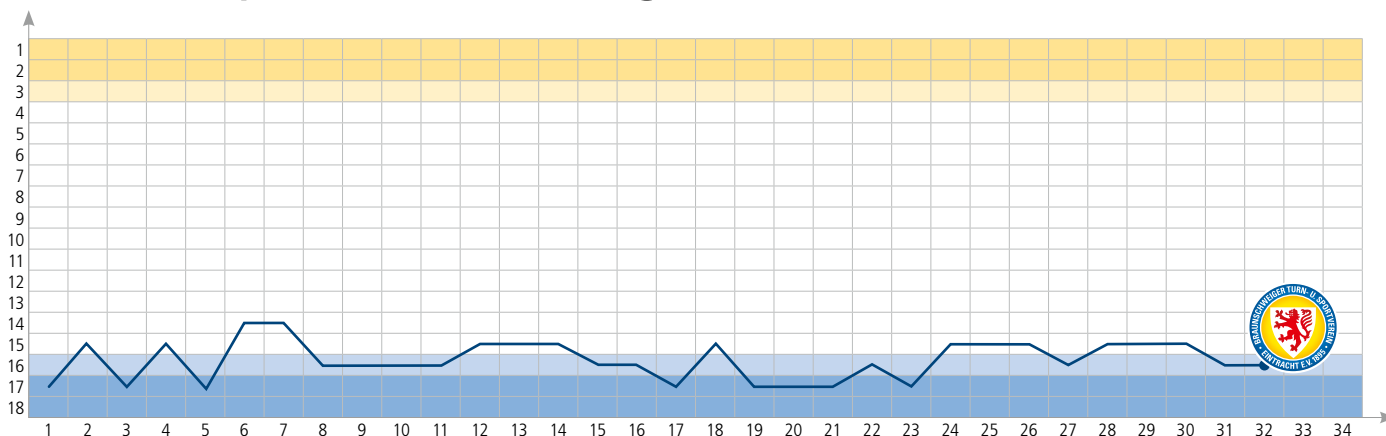
## Hinrunde

- 20.9.2020 1. FC Heidenheim 1846 – **Eintracht** 2:0
- 26.9.2020 **Eintracht** – Holstein Kiel..... 0:0
- 3.10.2020 Hannover 96 – **Eintracht**..... 4:1
- 17.10.2020 **Eintracht** – VfL Bochum 1848..... 2:1
- 23.10.2020 SSV Jahn Regensburg – **Eintracht**... 3:0
- 31.10.2020 **Eintracht** – 1. FC Nürnberg..... 3:2
- 6.11.2020 SV Sandhausen – **Eintracht**..... 2:2
- 21.11.2020 **Eintracht** – Karlsruher SC..... 1:3
- 27.11.2020 SV Darmstadt 98 – **Eintracht**..... 4:0
- 5.12.2020 **Eintracht** – FC St. Pauli..... 2:1
- 13.12.2020 **Eintracht** – VfL Osnabrück..... 0:2
- 16.12.2020 SC Paderborn 07 – **Eintracht**..... 2:2
- 19.12.2020 **Eintracht** – SpVgg Greuther Fürth .. 0:3
- 3.1.2021 FC Erzgebirge Aue – **Eintracht** ..... 3:1
- 11.1.2021 **Eintracht** – Fortuna Düsseldorf..... 0:0
- 15.1.2021 FC Würzburger Kickers – **Eintracht**.. 0:0
- 23.1.2021 **Eintracht** – Hamburger SV..... 2:4

## Rückrunde

- 26.1.2021 **Eintracht** – 1. FC Heidenheim 1846 ..1:0
- 30.1.2021 Holstein Kiel – **Eintracht**..... 3:1
- 6.2.2021 **Eintracht** – Hannover 96..... 1:2
- 14.2.2021 VfL Bochum 1848 – **Eintracht**..... 2:0
- 19.2.2021 **Eintracht** – SSV Jahn Regensburg.. 2:0
- 28.2.2021 1. FC Nürnberg – **Eintracht**..... 0:0
- 7.3.2021 **Eintracht** – SV Sandhausen ..... 1:0
- 14.3.2021 Karlsruher SC – **Eintracht** ..... 0:0
- 20.3.2021 **Eintracht** – SV Darmstadt 98..... 1:1
- 5.4.2021 FC St. Pauli – **Eintracht**..... 2:0
- 11.4.2021 VfL Osnabrück – **Eintracht**..... 0:4
- 16.4.2021 **Eintracht** – SC Paderborn 07..... 0:0
- 20.4.2021 SpVgg Greuther Fürth – **Eintracht**... 3:0
- 23.4.2021 **Eintracht** – FC Erzgebirge Aue ..... 0:2
- 8.5.2021 Fortuna Düsseldorf – **Eintracht**..... 2:2
- 16.5.2021 **Eintracht** – FC Würzburger Kickers... -:-
- 23.5.2021 Hamburger SV – **Eintracht**..... -:-

# Tabellenplatzentwicklung



Ergebnisse

**29. Spieltag**

Freitag, 16.4.2021 | 18.30 Uhr

Darmstadt – Fürth ..... 2:2

**Eintracht** – Paderborn..... 0:0

Samstag, 17.4.2021 | 13 Uhr

St. Pauli – Würzburg..... 4:0

Sonntag, 18.4.2021 | 13.30 Uhr

Bochum – Hannover ..... 4:3

Regensburg – Heidenheim ..... 0:3

Osnabrück – Düsseldorf ..... 0:3

Donnerstag, 22.4.2021 | 20.30 Uhr

Sandhausen – Hamburg..... 2:1

Montag, 26.4.2021 | 18 Uhr

Karlsruhe – Aue..... 0:0

Dienstag, 27.4.2021 | 18.30 Uhr

Nürnberg – Kiel ..... 1:1

**30. Spieltag**

Dienstag, 20.4.2021 | 18.30 Uhr

Aue – Nürnberg ..... 0:1

Fürth – **Eintracht**..... 3:0

Würzburg – Darmstadt..... 1:3

Mittwoch, 21.4.2021 | 18.30 Uhr

Düsseldorf – St. Pauli..... 2:0

Paderborn – Osnabrück ..... 2:2

Heidenheim – Bochum ..... 0:2

Hannover – Regensburg ..... 3:1

Donnerstag, 29.4.2021 | 18.30 Uhr

Hamburg – Karlsruhe ..... 1:1

Dienstag, 4.5.2021 | 18.30 Uhr

Kiel – Sandhausen..... 2:0

**31. Spieltag**

Freitag, 23.4.2021 | 18.30 Uhr

Karlsruhe – Würzburg ..... 2:2

**Eintracht** – Aue ..... 0:2

Samstag, 24.4.2021 | 13 Uhr

Paderborn – Düsseldorf ..... 2:1

Osnabrück – Kiel ..... 1:3

Nürnberg – Heidenheim..... 3:1

Sonntag, 25.4.2021 | 13.30 Uhr

Sandhausen – Hannover ..... 4:2

Regensburg – Hamburg ..... 1:1

St. Pauli – Fürth..... 2:1

Montag, 26.4.2021 | 20.30 Uhr

Darmstadt – Bochum ..... 3:1

**32. Spieltag**

Freitag, 23.4.2021 | 18.30 Uhr

Hannover – Darmstadt..... 1:2

Kiel – St. Pauli..... 4:0

Samstag, 24.4.2021 | 13 Uhr

Düsseldorf – **Eintracht**..... 2:2

Fürth – Karlsruhe..... 2:2

Würzburg – Osnabrück ..... 1:3

Sonntag, 25.4.2021 | 13.30 Uhr

Heidenheim – Sandhausen ..... 2:1

Aue – Paderborn ..... 3:8

Bochum – Regensburg ..... 5:1

Montag, 26.4.2021 | 20.30 Uhr

Hamburg – Nürnberg ..... 5:2

**Der direkte Vergleich  
Eintracht – FC Würzburger Kickers**



9 Spiele: 3 Siege, 4 Remis, 2 Niederlagen

23.325  
EINTRACHT-STADION

77 %

5.421  
(Stand Januar 2021)

1 (1967)

1895

26,0

8

Franz Merkhoffer  
(563 Spiele)

Werner Thamm  
(110 Tore)

20

**Stadiongöße**

13.090 Plätze  
Flyeralarm Arena

**Stadionauslastung in  
der vergangenen Saison**

29 %

**Mitgliederzahl**

1.400  
(Stand Juli 2020)

**Meisterschaften**

0

**Gründungsjaar**

1907

**Durchschnittsalter**

27,2

**Legionäre**

13

**Rekordspieler**

Dominic Baumann  
(141 Spiele)

**Rekordtorschütze**

Christopher Bieber  
(55 Tore)

**Platz in der ewigen  
Bundesligatabelle**

–

Die nächsten Spiele

**33. Spieltag**

Sonntag, 16.5.2021 | 15.30 Uhr

Düsseldorf – Aue ..... :-:-

Paderborn – Fürth ..... :-:-

Darmstadt – Heidenheim..... :-:-

Sandhausen – Regensburg ..... :-:-

Osnabrück – Hamburg ..... :-:-

St. Pauli – Hannover..... :-:-

Karlsruhe – Kiel ..... :-:-

Nürnberg – Bochum ..... :-:-

**Eintracht** – Würzburg..... :-:-

**34. Spieltag**

Sonntag, 23.5.2021 | 15.30 Uhr

Heidenheim – Karlsruhe..... :-:-

Hamburg – **Eintracht** ..... :-:-

Hannover – Nürnberg..... :-:-

Aue – Osnabrück..... :-:-

Bochum – Sandhausen ..... :-:-

Fürth – Düsseldorf ..... :-:-

Kiel – Darmstadt..... :-:-

Regensburg – St. Pauli..... :-:-

Würzburg – Paderborn ..... :-:-



Das Netzwerk für Kinder der Region.  
Für jedes Heimtor spendet die  
Volksbank BraWo 100 Euro.

**SPENDENBAROMETER**

**1600 €**

# Hamburger SV

Der nächste Auswärtsgegner der Löwen im Überblick

## Gesamtbilanz



50 Spiele: 15 Siege Eintracht, 10 Unentschieden, 25 Siege HSV

### Der Verein

Sylvesterallee 7,  
22525 Hamburg

### Vorstand

Frank Wettstein, Jonas Boldt

### Aufsichtsratsvorsitzender

Marcell Jansen

### Geschäftsführer

Kumar Tschana



### Der Kapitän

**Tim Leibold** (\*30. November 1993),  
im Verein seit 1. Juli 2019



### Der Trainer

**Horst Hrubesch** (\*17. April 1951),  
im Verein seit 31. Juli 2020



### Das Stadion

**Name** Volksparkstadion

**Adresse** Sylvesterallee 7, 22525 Hamburg

**Eröffnung** 1953

**Fassungsvermögen** 57.000

**Zuschauerschnitt 2019/2020** 33.400



### Die Erfolge

**Europapokal der Landesmeister** 1983

**Europapokal der Pokalsieger** 1977

**Deutscher Meister** 1979, 1982, 1983

**DFB-Pokalsieger** 1963, 1976, 1987

### Das letzte Duell

**23. Januar 2021** Eintracht – Hamburger SV 2:4



# Freie Mietflächen ab 400 m<sup>2</sup>



An der Hamburgerstr. 277, wir beraten Sie gern!

Wohnen fängt mit ›W‹ an.

www.wiederaufbau.de

*Wohnraum  
der zu mir passt.*



**›Wiederaufbau‹**  
DIE BAUGENOSSENSCHAFT.

Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG  
Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig, Telefon 05 31 . 59 03-100





**20** SULEIMANN **ABDULLAHI**





Foto: Agentur Hübner





**BS**|ENERGY

Jetzt startbereit:  
E-Mobilität für Ihr Zuhause.

[www.bs-wallbox.de](http://www.bs-wallbox.de)



**Alles aus einer Hand: Eintracht-Wallbox +  
Installation + BS|Naturstrom Gold**

Ein Unternehmen von  **VEOLIA**

# Erst acht Spiele der Löwen gegen die Kickers

Erstes Match schon 1947



■ Es sind nicht viele Partien, die zwischen den Würzburger Kickers und unserer Eintracht bislang stattgefunden haben. Doch am 23. März 1947 gastierte die Eintracht im Rahmen einer Reise nach Süddeutschland bei den Kickers und gewann das Freundschaftsspiel mit 7:3. Vier Tage zuvor hatte es eine 0:2-Niederlage bei 1860 München („in einem wundervollen Spiel“, wie es in der Vereinschronik heißt) gegeben. Braunschweig, das wegen seiner NS-Vergangenheit bis 1949 unter dem Namen TSV antrat, spielte als erste Mannschaft der damaligen Britischen

Zone gegen einen Gegner in der Amerikanischen Zone. In dieser Übergangszeit zwei Jahre nach Kriegsende holte sich der TSV in zahlreichen solcher Freundschaftsspielen Spielpraxis. Erst im September 1947 nahm die neu gegründete Norddeutsche Oberliga dann ihren Spielbetrieb auf. Unsere Archivfotos von der Reise nach Süddeutschland zeigen Mannschaft und Betreuer bei einem Besuch im Olympiastadion von Garmisch-Partenkirchen am 21. März 1947 (ganz rechts Trainer Knöpfle) und zwei Tage später in Würzburg (vorn ganz links „Pipin“ Lachner mit

Frau, hinten in der Mitte Trainer Knöpfle, rechts neben ihm seine Frau Liese).

Der 1907 gegründete Fußball-Club Würzburger Kickers e. V. spielt seit 1967 im Stadion am Würzburger Dallenberg, das seit acht Jahren „Flyeralarm Arena“ heißt. Die wegen ihrer Vereinsfarben (weiß und rot) auch „Rothosen“ genannten Kickers waren 1977/78 und 2016/17 jeweils nur für eine Saison in der 2. Bundesliga und schafften im Vorjahr ebenso wie die Löwen, allerdings erst durch ein Elfmeterstor von Schuppan in der Nachspielzeit

am letzten Spieltag, wiederum den Aufstieg.

Würzburg und Braunschweig standen sich bisher in drei Begegnungen der 2. Bundesliga (2:1, 1:1 und 0:0 aus Eintracht-Sicht) und in vier Spielen der 3. Liga (1:1, 2:2, 5:2 und 1:3) gegenüber, eine recht ausgeglichene Bilanz also. Noch gut in Erinnerung ist das Hinspiel, als neun Löwen im Januar nach den Platzverweisen von Dominik Wydra und Manuel Schwenk durch großen Kampf einen wertvollen Punkt beim torlosen Remis vom Main mitnehmen konnten.

Gerhard Gizler

Fotos: Eintracht-Archiv



**IMMER SCHÖN DIE  
KISTE VOLLMACHEN.  
GANZ LOCKER  
BEI HOL'AB!  
UMME ECKE**

Über 200 mal in Norddeutschland und mehr als  
20 mal in Braunschweig und Umgebung

[WWW.HOLAB.DE](http://WWW.HOLAB.DE)



# ALLE FÜR DEN KLASSENERHALT! JETZT ONLINE IM FANSHOP

**HOL DIR DAS SHIRT  
UND FEUERE UNSERE  
LÖWENJUNGS AN!**  
SHOP.EINTRACHT.COM

**EINMAL LÖWE!  
IMMER LÖWE!  
HEY, HEY!**

SMARTPHONE  
RAUS UND LOS!



**#Alle  
zusammen!**





MIT DER LIZENZ FÜR EINEN SMARTEN AUFTRITT...



# MEN'S GALA

*Der Anzugspezialist*

Ölschlägern 40 38100 BS (BS-Magniviertel)

Fon 0531/61 83 188 • [www.mensgala.de](http://www.mensgala.de)

Bitte vereinbaren Sie einen Beratungstermin!



## Original & Fälschung

Im rechten Bild haben sich drei Fehler eingeschlichen. Kannst Du alle finden?



## Such MIT!

Vielleicht habt ihr es schon entdeckt!  
Auf welcher Seite im Heft ist dieses Bild zu sehen?



Fotos: Agentur Hübner, Eintracht Archiv



Exklusiv für unsere Braunschweiger Sportsfreunde:  
Eintracht Kaffee aus dem Hause Heimbs.



WWW.HEIMBS.COM

Buchhandlung Benno Goeritz  
Breite Straße 20, 38100 Braunschweig  
Tel. 0531/45893 Email: Buchhandlung@BennoGoeritz.de



...wenn es um Floristik geht, dann sind wir am Ball!



**BESUCHT UNS AUF:**

**FACEBOOK  
INSTAGRAM**

**SUBWAY<sup>®</sup>.DE**

# Wir sind

heycar



erima



STAAKE

BS ENERGY

VOLKSWAGEN  
FINANCIAL SERVICES  
THE KEY TO MOBILITY

## PREMIUM-PARTNER

BRAUNSCHWEIGER  
ZEITUNG



WOLTERS  
Pilsener

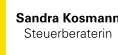
KÜCHEN  
KTUELL

k.Kroschke

## LÖWEN-PARTNER



## BUSINESS-PARTNER



SAISON  
2020/2021

# Eintracht.



Eintracht  
100

- ABRA Autohaus Braunschweig GmbH
- Aderhold & Sohn - Sanitär, Heizungs- und Lüftungstechnik
- AGP-Bauzentrum GmbH
- ALBA Braunschweig GmbH
- Appelhagen Rechtsanwälte Steuerberater PartGmbH
- artline Dentallabor GmbH
- Assekuranz Maklerhaus GmbH
- August Kuhfuss Nachf. Ohlendorf GmbH
- Autohaus Opitz
- Autohaus Piske GmbH
- Autohaus ROSIER Braunschweig GmbH
- Autohaus Tschesche GmbH
- Bankhaus C.L. Seeliger
- Baugenossenschaft >Wiederaufbau< eG
- Baustoff Brandes GmbH
- BBR Verkehrstechnik GmbH
- BEGAU KG Badausstellung
- Bertram-Automation GmbH & Co. KG
- BJS Personal GmbH
- Böckhoff Hörgeräte Wilhelm Böckhoff GmbH
- Braunschweiger Baugenossenschaft eG
- Braunschweigische Landessparkasse
- BSFen-Tec e.K. - Fenster / Türen / Sonnenschutz
- BSmart Inh. Thomas Wintgen
- Buttman GmbH & Co. KG
- Canzlei der Rechtsanwälte Giesemann Guntermann
- CAVETUR Arbeitssicherheit
- CBC Haustechnik GmbH
- CEDERBAUM Container GmbH
- CLAAS Braunschweig GmbH
- Coca-Cola European Partners Deutschland GmbH
- CSTx IT-Services GmbH
- datasolution for graphic arts gmbh
- Deutsche Bank AG
- Ditzinger GmbH
- DÖHLER HOSSE STELZER Versicherungsmakler
- Döring GmbH - DER Dienstleistungsgruppe
- DR. BELTER COSMETIC
- Erich Marske Dachdeckereibetrieb GmbH
- Evers Holding & Consulting GmbH
- EWE-Armaturen
- F+T Peine GmbH
- Fleischer-Dienst Braunschweig - Full-Service-Partner
- Fliesen Winter Handelsgesellschaft mbH
- FLORECKI GmbH Steuerberatungsgesellschaft
- Galvanotechnik Kessel GmbH & Co. KG
- Gingco Group
- Glöckle Aufzugstechnik GmbH
- GM BAU GmbH
- GOBBS Steuerberatungsgesellschaft mbH
- Haltern und Kaufmann Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau
- Hans-Joachim Flöte
- Heinz Förster
- Hermann Albert Bumke GmbH & Co. KG
- Holland Bauelemente
- Hotel Pfälzer Hof / Tenniscenter Veltenhof GmbH
- Huse + Philipp GmbH & Co. KG
- iBS Ingenieurbüro Braunschweig
- Identität und Strategie
- IG Metall Braunschweig
- IGT - Inbetriebnahmegesellschaft Transporttechnik
- IHLEMANN AG
- Ingenieurbüro Giesler
- Ingenieurbüro Hidar
- Ingenieurbüro Kuhn + Partner
- INVENT GmbH
- ITSM Group
- Jusky's Gruppe GmbH
- Kalksandsteinwerk Wendeburg Radmacher
- K-Bau Tiefbaugesellschaft mbH & Co. KG
- KEHR Pharmagroßhandlung
- Kienemann Bau- und Beteiligungsgesellschaft mbH
- Körner Gabelstapler GmbH
- Köster GmbH
- Landstrom GmbH & Co. KG
- Lanico Maschinenbau Otto Niensch GmbH
- LITHOSCAN crossmedia GmbH & Co. KG
- Malerbetrieb Lars Beyerstedt – Ihr Kreativmaler
- Malerbetrieb Torsten Jasek e.K.
- Manfred Schulze
- MARKENSTUDIO
- martens + puller Ingenieurgesellschaft mbH
- Max Kroker Bauunternehmung GmbH & Co.
- Mock Blumengesellschaft mbH
- MOODMOOD
- Mundstock Reisen
- Nibelungen-Wohnbau GmbH
- oker11 media house
- Oskar Kämmer Schule
- OTTINGERARCHITEKTEN
- P & K Schmiedel Ideen für Werbung MS GmbH
- P3 Group
- Pätzold Bauunternehmen GmbH
- PeBe Dienstleistungen GmbH
- Peter Müller GmbH
- PKF Fasselt Partnerschaft mbB
- Plan-Haus Juskowiak
- Planungsbüro Wehmeyer / mw-bau/ bauunternehmung
- POLYGONVATRO GmbH
- Porsche Zentrum Braunschweig
- PROSPER X GmbH
- PROWEMA Werbemittel GmbH
- RADIO 21
- Rechtsanwaltskanzlei Löwenrecht
- REENCO Research Engineering Consulting
- Reese GmbH
- Reifen-Bornemann GmbH
- Reisebüro Schmidt GmbH
- Reisedevelopments Nordstadt - www.Reisebüro38.de
- Röth GmbH
- Sauberland Textilpflege
- Schölke Massivhaus GmbH & Co. KG
- Siedemann Automobile e.K.
- Sigrid & Leonhard Kypke
- SM Elektroanlagenbau GmbH
- SOLVVision GmbH
- Summersby RM Retail GmbH Co. KG
- textilhandel-cotton-n-more GmbH
- Tischlerei Stövesandt GmbH
- TLB Transport Logistik Braunschweig GmbH
- TSN-Beton Braunschweig Betriebsgesellschaft mbH
- TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
- VAF GmbH
- Vetterkind Metallbau GmbH
- Voets Autozentrum GmbH
- W. Max Wirth GmbH
- webnativ Online Marketing GmbH
- Wentronic GmbH
- Wert-Investition Holding GmbH
- Weymann Gastronomiebetriebs GmbH
- WICHMANN InternetServices GmbH
- Wolff & Gemo GmbH
- Wolfsburg AG



Wir sind Eintracht.



# BS Energy und Veolia bleiben starke Partner von Eintracht Braunschweig

Exklusivpartner verlängern für zwei weitere Jahre



■ BS Energy und Mehrheitsgesellschafter Veolia haben ihre Exklusivpartnerschaft bei Eintracht Braunschweig für die nächsten zwei Jahre verlängert. Die bereits seit 1987 bzw. 2005 bestehende Zusammenarbeit wird damit bis mindestens 2023 fortgeführt.

„Wenn man wie ich neu in Braunschweig ist, merkt man sehr schnell, welche tiefe emotionale Bedeutung Eintracht für Stadt und Region besitzt“, erklärt Jens-Uwe Freitag, seit April Vorstandsvorsitzender von BS Energy. „Wir möchten die Blau-Gelben auch in Zukunft unterstützen, Erfolge zu feiern und die Menschen zu begeistern.“

„Wir stehen zur Eintracht“, sagt Matthias Harms, Vorsit-

zender der Geschäftsführung bei Veolia. „Veolia und ihr Tochterunternehmen BS Energy freuen sich der Mannschaft und dem Verein diese Sicherheit für die kommenden Jahre bieten zu können. Um angesichts der aktuellen Einschränkungen im Spielbetrieb und der sportlich herausfordernden Situation ein Zeichen zu setzen, war es uns wichtig, die Vertragsverlängerung noch vor dem Ende der laufenden Saison bekanntzugeben.“

„BS Energy und Veolia sind seit Jahrzehnten verlässliche Partner und wichtige Mitglieder der Eintracht-Familie. Wir sind daher dankbar für diesen erneuten Vertrauensbeweis und das überaus positive Signal so

kurz vor dem Saisonfinale, gerade auch in Zeiten der noch anhaltenden Corona-Pandemie“, betont Wolfram Benz, Sprecher der Geschäftsführung der Eintracht Braunschweig GmbH & Co. KGaA. „Insbesondere freuen wir uns darauf unsere Zusammenarbeit mit BS Energy auch im Bereich Klimaschutz und Nachhaltigkeit zukünftig zu intensivieren und auszubauen und neben dem Engagement innerhalb der Eintracht Braunschweig Stiftung auch hier unserer gesellschaftlichen Verantwortung gerecht zu werden. Bereits seit dem Jahr 2016 wird unsere Geschäftsstelle von BS Energy mit Öko-Strom versorgt, der zu 100 Prozent aus

regenerativen Energiequellen gewonnen wird. Diesen Weg wollen wir gemeinsam mit unserem Partner weiter gehen.“

BS Energy und Eintracht Braunschweig verbindet eine langjährige Zusammenarbeit. Der Energieversorger gehörte bereits 1987 zu den Gründungsmitgliedern der Sponsorengemeinschaft „Eintracht 100“. In der Saison 2002/2003 sowie in den Spielzeiten 2003/2004 bis 2006/2007 zierte das Logo die Trikotbrust der Profis. Seit 2007 engagiert sich BS Energy als Exklusivpartner bei den Blau-Gelben. Veolia unterstützt die Löwen seit 2005 mit seinem Einstieg als Gesellschafter von BS Energy.

Eintracht

# Blau-gelbe Unterstützung

■ Wie auch bereits bei der Abfahrt der Löwen Richtung Osnabrück wurde das Team von Chef-Trainer Daniel Meyer von rund 200 Fans der Blau-Gelben beim Losfahren zum Auswärtspiel in Düsseldorf gebührend verabschiedet. Die Anhänger reichten sich in einem blau-gelben Spalier entlang der Hamburger Straße auf. Die Mannschaft dankte es den Fans mit einem wichtigen Punkt im Kampf um den Klassenerhalt.

Philipp Kinzel



Wir sind **Eintracht.**



**TICKETALARM!**  
Gewinnt Tickets auf [radiosaw.de](http://radiosaw.de)

**Gemeinsam eine erfolgreiche Saison!  
Euer Verein, Euer Sender!**

Den offiziellen Medienpartner radio SAW einschalten auf UKW 101,4



UKW · WEB · APP · DAB+

# André Linder neuer Geschäftsführender Vorstand der Eintracht Braunschweig Stiftung

Nicole Kumpis verlässt die Löwen nach drei Jahren



■ André Linder, bisheriger Pädagogischer Leiter des Nachwuchsleistungszentrums der Eintracht am Sportpark Kennel, wird neuer Geschäftsführender Vorstand der Eintracht Braunschweig Stiftung. Der 38-jährige Erzieher und Sportökonom tritt damit zum 1. Mai 2021 die Nachfolge von Nicole Kumpis an, die die Stiftung auf eigenen Wunsch verlässt.

„Die Arbeit der Stiftung hat seit ihrer Gründung im Jahr 2015 an Umfang und Kontinuität

stets gewonnen. Es freut mich sehr, dass mir nun das Vertrauen geschenkt wird, diese verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen. Ich werde diese Herausforderung mit meinen vielen beruflichen Erfahrungen sehr gern annehmen“, sagt André Linder.

„André Linder hat als Pädagogischer Leiter des Nachwuchsleistungszentrums in den vergangenen Jahren mit großem Einsatz und fachlicher Kompetenz auf sich aufmerk-

sam gemacht. Wir freuen uns sehr, dass er sich nun für die Ziele und Schwerpunkte der Eintracht Braunschweig Stiftung einsetzen wird“, erläutert Vorstandsmitglied Rüdiger Warnke.

„Ich möchte mich beim Vorstand und dem Kuratorium der Stiftung sowie beim Aufsichtsrat der Eintracht Braunschweig GmbH & Co KGaA, beim Präsidium des BTSV Eintracht von 1895 e.V., bei der Geschäfts- und Vereinsführung sowie

bei allen Teams, meinen Kolleginnen und Kollegen, Kooperationspartnern, Spendern und Fans für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in den vergangenen drei Jahren ganz herzlich bedanken. Ich freue mich, dass André Linder ein Nachfolger gefunden wurde, der die Eintracht bereits sehr gut kennt und alles mitbringt, um die Arbeit der Stiftung erfolgreich weiterzuführen“, ergänzt Kumpis.

Eintracht

Fotos: Eintracht





# LÖWENSTARKE VERSORGUNG FÜR EINE LÖWENSTARKE MANNSCHAFT!

Damit die Profis  
der Eintracht Braunschweig  
auf dem Platz ihr Bestes geben können,  
erhalten sie unsere medizinische Betreuung.

Es ist mehr als Sport und Medizin.  
Es ist die Leidenschaft,  
die uns verbindet.

i like 



Folgt uns auf Facebook und Instagram



# „Aus dem Nichts wurde hier kurzfristig etwas Besonderes geschaffen“

Die Organisatoren der eLöwen im Gespräch



■ Am vergangenen Wochenende hat die erste Saison der Löwen im eFootball mit dem DFB-ePokal-Turnier ihren Abschluss gefunden. Auch, wenn der große Wurf in der Liga am Ende nicht gelungen ist, gab es im ersten Jahr der digitalen Blau-Gelben aufregende Momente und Spiele. Die beiden Organisatoren Christoph Köchy und Marc Müller sprechen im Interview mit *Eintracht-Echo* gemeinsam über die vergangene Spielzeit und blicken vorsichtig nach vorn.

**Am Wochenende werden die virtuellen Schuhe ein letztes Mal für diese Saison gebunden, das erste Jahr eFootball bei den Blau-Gelben ist dann vorbei. Wie fällt Euer Fazit aus?**  
**Christoph Köchy** „Ich schaue mit einem weinenden und einem lachenden Auge zurück. Wir haben unser Minimalziel Platz zehn verpasst und können daher mit dem sportlichen Abschneiden nicht zufrieden sein. Dennoch gab es ganz viele positive Momente, wie zum Beispiel den Derbysieg.“

**Marc Müller** „Ich hatte befürchtet, dass es sehr schwer werden würde. In der Virtual Bundesliga treten nur die absoluten Topspieler an und mit denen konnten wir nur punktuell mithalten. Unser Ansatz mit Talenten an den Start zu gehen ist nur bedingt aufgegangen. Wir haben im Vorfeld zwar zwei große Scoutingturniere veranstaltet, leider war aber kein Spieler dabei, der uns sofort hätte weiterhelfen können.“  
**Woran liegt es Deiner Meinung**

**nach, dass teilweise überraschende Spiele abgeliefert wurden, das aber nur so selten?**  
**Marc** „Konstanz ist hier der Schlüsselbegriff - genau die macht eben den Unterschied aus. Die besten Spieler – und das ist nicht nur im eFootball so – liefern jede Woche ab, ganz egal wer der Gegner ist. Positive Ausschläge nach oben gibt es immer, auf Top-Level wird das Niveau aber dauerhaft abgerufen. Das ist uns nicht gelungen. Es hat mir aber unabhängig des sportlichen

Abschneidens sehr viel Freude bereitet, die wöchentliche blau-gelbe Show mit dir zu moderieren, Christoph. Daher sollte das gesamte Projekt schon als Erfolg beurteilt werden, denn unser Team hat Woche für Woche Tausende junger Eintracht-Fans begeistert. Aus dem Nichts wurde hier kurzfristig etwas Besonderes geschaffen.“

**Christoph** „Auf jeden Fall, die Zahlen auf Twitch waren herausragend, auch im bundesweiten Vergleich. An der Stelle sei auch den vielen Fans gedankt, die uns bis zum letzten Spieltag die Treue gehalten und den Chat immer wieder mit blau-gelben Herzen geflutet haben.“

**Aber besonders waren die Spiele immer, auch aufgrund der Unterstützung der Fans und Zuschauer, oder?**

**Christoph** „Die Stimmung rund um die Spieltage war schon au-

ßergewöhnlich, das war vielleicht bei einigen unserer Spieler sogar kontraproduktiv. Wenn du sonst nur für dich spielst und dir auf einmal ein paar tausend Leute zucken, dann ist das natürlich ein anderer Druck.“

**Marc** „Definitiv, gerade für Amateure ist das nicht ganz leicht. Daher haben wir im Winter ja auch noch einmal reagiert und versucht, Jungs in den Kader zu holen, die mehr Lockerheit mitbringen. Leider ging der Plan auch nicht in Gänze auf.“

**Christoph** „Versuchen mussten wir es, generell ist so eine erste Saison natürlich immer schwer und hier und da mussten wir Lehrgeld zahlen. Trotzdem war es ein aufregendes und lehrreiches erstes Jahr und dafür möchten wir uns noch bei Eintracht für die gute Zusammenarbeit bedanken!“

Simon Fellenberg



Würdig  
und  
liebevoll -  
Menschen  
an Ihrer  
Seite.

**ANDREAS GÜNTHER BESTATTUNGEN**  
GROSS SCHWÖLPER - BRAUNSCHWEIG - GIEßHORN

Im Ernstfall erreichen Sie uns  
täglich rund um die Uhr.  
[www.guenter-bestattungen.de](http://www.guenter-bestattungen.de)

## Leserate-Buchladen

Bücher und mehr ...

Hopfgarten 40  
38102 Braunschweig

Tel. 0531-795685  
[www.Leserate-Buchladen.de](http://www.Leserate-Buchladen.de)



Neue Öffnungszeiten ab 1.4.2019:  
Mo - Fr 13.00 - 19.00 Uhr, Sa 10.00 - 14.00 Uhr

## Musikalien Bartels

Braunschweig

Musikinstrumente • Noten • Lehrbücher  
Zubehör • Reparaturen • Konzertkarten

Alles für den guten Ton! **JETZT: Wilhelmstraße 89 • 38100 Braunschweig**  
Noten: 0531-494 91 • Instrumente: 0531-443 94  
Konzertkasse: 0531-125 712  
E-Mail: [info@musikalien-bartels.de](mailto:info@musikalien-bartels.de)

[www.musikalien-bartels.de](http://www.musikalien-bartels.de)

# Löwenpartnerschaft

Dennis Kruppke und André Kucharski im Interview



■ Das NLZ der Löwen hat zu Beginn des Jahres die Löwenpartnerschaft auf die Beine gestellt. Dabei geht es um eine engere Zusammenarbeit mit den Vereinen in der Region. Im Doppelinterview mit Initiator André Kucharski und NLZ-Leiter Dennis Kruppke sprechen wir über die ersten Eindrücke, die Intention des Projekts und über die Zukunftsvisionen.

**Hallo André, hallo Dennis. Seit Anfang des Jahres läuft das Projekt. Wie ist euer erster Eindruck?**

**André Kucharski** „Es ist den Umständen entsprechend sehr gut gestartet. Natürlich konnten wir nicht in persona zusammenkommen oder Sachen mit Kindern und Trainern auf dem Platz erarbeiten. Wir haben die Zeit aber digital genutzt und mit unseren Trainern vier Webinare durchgeführt und ihnen ein paar Basics unserer Arbeit mit auf den Weg

gegeben. Unabhängig davon treffen wir uns einmal im Monat mit den Koordinatoren der Partnervereine, um uns über allgemeine Themen auszutauschen. Dazu gehört zum Beispiel ein erarbeiteter Kodex, der die Art unseres Umgangs miteinander festhält. Uns ist es wichtig, dass sich die Partner, mit denen wir uns an einen Tisch setzen, auch gut miteinander auskommen. Da steht zum Beispiel drin, wie wir mit der Situation umgehen, wenn ein Partnerverein einen Spieler eines anderen Vereins abwerben will. So etwas soll immer offen und transparent kommuniziert werden. Das Gleiche gilt natürlich auch für die Trainer. Daneben stehen aber auch viele andere Punkte auf unserer Liste, wie z.B. Elternarbeit oder Vereinsentwicklung, welche wir in der nächsten Zeit Stück für Stück erarbeiten wollen. Wir handhaben dieses Projekt demokratisch. Ein

Großteil der Partner muss zustimmen, wenn ein neuer Verein dazukommen möchte. Wir treffen uns auf Augenhöhe. Wir sind nicht die Schlaumeier, sondern wollen die Vereine und ihre Trainerschaft bilden, entwickeln, begleiten und unterstützen. Am Ende des Tages sollten immer die Kids im Mittelpunkt stehen, und denen wollen wir letztendlich helfen.“

**Dennis Kruppke** „Wir haben ja schon im Vorfeld gut mit den Vereinen zusammengearbeitet. Es sollte aber nicht nur darum gehen, dass wir Spieler von anderen Vereinen zu uns holen wollen, sondern ein Benefit in der breiten Masse herzustellen. Die Zeit ist etwas schwierig, da man sich in Präsenz nicht treffen kann und man muss mit den Onlinemeetings vorliebnehmen. Die Resonanz ist aber trotzdem groß. Ein positives Indiz für den guten Start des Projekts ist das Interesse und

das Feedback der Teilnehmer an diesen Workshops. Das zeigt, dass sie das nicht als Schlaumeiergehabe verstehen, wie André das eben schon sagte, sondern dass sie das Beste für ihren Verein mitnehmen wollen. Wir sind vorerst mit vier Vereinen gestartet und wollen diese auch in der Breite unterstützen. Da können wir ehrlich sein: Ein e.V., der sehr vieles nur mit Ehrenamtlichen macht, kann vieles nicht umsetzen. Wir machen das im NLZ beruflich und bekommen Geld dafür und haben bei uns professionelle Strukturen, und davon sollen auch die anderen Vereine profitieren. Und auch bei uns ist das ein wichtiges Thema: Wir müssen eine engere Verzahnung mit unserem Breitensport aufbauen. Alle tragen denselben Löwen auf der Brust. Warum sollten wir dann nicht auch einheitlich denken?“

**Ihr habt es eben schon angesprochen, dass ihr schon vorher mit den anderen Vereinen zusammengearbeitet habt. Wie kam es dann eigentlich zu dem Projekt? Sind die Vereine auf Euch zugekommen?**

**Kucharski** „Wir haben zunächst die derzeitige Situation evaluiert und uns mit vielen Menschen ausgetauscht. Als Scout bin ich im engen Austausch mit unseren Trainern und Mitarbeitern im NLZ, aber auch mit den anderen Vereinen in der Region. Uns ist aufgefallen, dass sich zwar viele Kinder in der G- und F-Jugend bei den Vereinen anmelden, es in den höheren Altersstufen aber immer weniger werden. Dafür gibt es viele Gründe. Manche können wir nicht beeinflussen, zum Beispiel

Ablenkungen wie neue Medien, andere Hobbys, die Schule und so weiter. Worauf wir aber einen Einfluss haben, ist das, was auf dem Fußballplatz und im Verein passiert. Wenn wir den Kindern Erfolgsmomente geben und sie Spaß auf dem Platz haben, hören sie seltener auf. Wir haben gemerkt, dass es in diesen Vereinen große Entwicklungspotenziale gibt, wo wir diese unterstützen können. Das hat sich auch bei unseren Trainern gezeigt. Daraufhin haben wir ein Konzept erstellt und den Vereinen vorgestellt. Wir haben uns bewusst zunächst auf eine kleine Anzahl an Vereinen konzentriert, um eine Verlässlichkeit zu schaffen. Wir wollen unsere Versprechen auch halten. Das heißt nicht, dass wir nicht mit weiteren Vereinen zusammenarbeiten wollen. Wir können nur nicht allen Vereinen Hospitationen und Lehrgänge anbieten. Das ist eine Vision, Stand heute allerdings nicht umsetzbar.“

**Kruppke** „Wir wollen auf keinen Fall, dass sich die Klubs darüber profilieren und haben uns lange Zeit dagegen gestäubt, es Kooperation mit speziellen Vereinen zu nennen. Wir möchten in Braunschweig mit allen Klubs gut zusammenarbeiten, und das funktioniert auch weitestgehend. Dieses Pilotprojekt ist eine nochmal intensivere Arbeit, um noch mehr Synergieeffekte zu schaffen. Das geht zunächst nicht mit allen Klubs, wir wollen in diesem Projekt zunächst schauen, wie es sich entwickelt, um dann peu á peu Klubs dazu zu holen. Es ist zurzeit so, dass Kinder ein großes Angebot an Vereinen haben und wir schauen müssen, wie wir sie bei Laune halten. Wir haben uns in den vergangenen Monaten sehr akribisch damit beschäftigt, warum wir eine so hohe Absprungrate bei den Spielern haben. Und das liegt auch daran, dass wir den Fokus zu sehr auf den Erfolg setzen,

anstatt den Spaß am Fußball und der Bewegung in den Vordergrund zu stellen.“

**„Dieses Projekt wird uns als zahlenmäßig kleiner Verein im Training und bei den Spielen, im Umgang miteinander und untereinander einen großen Schritt nach vorne bringen. Alle Beteiligten wie Kinder, Eltern, Trainer und Betreuer können aus diesem Projekt, aus dieser Zusammenarbeit lernen, kooperieren und sich für die Zukunft besser aufstellen.“**

Matthias Bull, Fußballjugendleiter  
SC Rot-Weiss Volkmarode

**Es gibt im NLZ natürlich auch Spieler, die den Sprung in die nächste Altersklasse nicht schaffen. Das Projekt soll auch diese Kids unterstützen. Wie genau funktioniert das?**

**Kucharski** „Das geht in beide Richtungen. Wenn in einem Partnerverein inhaltlich ähnlich gearbeitet wird wie bei uns, fällt es den Kindern einfacher, den Übergang zu schaffen. In die andere Richtung ist es ähnlich. Eine Tragödie ist für uns, wenn ein Spieler aufhört, Fußball zu spielen, weil er den Spaß am Fußball verloren hat. Wir wollen deshalb den Schritt vom Leistungssport in den ambitionierten Breitensport leichter machen, indem wir kürzere Wege zu den Partnervereinen haben und wir uns frühzeitig austauschen. Auch, wenn sie vielleicht eine Liga tiefer spielen, sollen die Spieler motiviert bleiben. Sie sind dann in den Vereinen auf einmal einer der besten Spieler. Und das muss man den Spielern mitgeben. Wenn sie einen Schritt zurückmachen, Anlauf nehmen und zurückkommen, dann ist das super.“

**Kruppke** „Es gibt natürlich Kinder, die sich später entwickeln und für uns ist es auch von Vorteil, wenn wir wissen, dass in den anderen Vereinen in der Region ähnlich gearbeitet wird wie bei

uns. Wenn die Spieler wieder zu uns kommen, fällt der Übergang umso leichter. Im Endeffekt profitieren alle davon.“

**Ab welchem Alter setzt das Projekt an?**

**Kucharski** „Von der Bambini- bis zur Herrenmannschaft sind alle Trainer willkommen. Die Inhalte sind weit gefächert, vom Kinderfußball bis zur Videoanalyse. Am Ende des Tages soll es ja dem ganzen Verein und der Fußballregion Braunschweig zu Gute kommen. Der Fokus für uns liegt natürlich auf dem Jugendbereich. Elementar wichtig ist für uns das Alter ab der U11, denn ab diesem Alter starten wir mit einem Talentteam. Der Grundpfeiler Spaß muss aber von Anfang an gefüttert werden. Wenn die Kleinen in den Übungen mehr in der Schlange stehen, als tatsächlich zu spielen, müssen wir uns nicht wundern, wenn sie daran keinen Spaß haben und an das Aufhören denken. Deshalb wollen wir zum Beispiel den Trainern ein Playbook an die Hand geben, mit dem sie wissen, worauf sie zu achten haben. Langfristig sollen diese dann selbst das Wissen weitergeben und in der Praxis anwenden können.“

**Kruppke** „Wir mussten die Erfahrungen ja auch erstmal sammeln. Und das fängt bei den ganz Kleinen an. Wenn du in der Bambini- oder F-Jugend schon über Taktik redest oder den Kindern Positionen zuweisen möchtest und der Spaß verloren geht, weil die Spielzeit minimiert wird, nur um zu gewinnen. Da muss man sich nicht wundern, wenn die Kinder wieder aufhören wollen.“

**Gut, es sollen weitere Vereine dazukommen. Was gibt es darüber hinaus noch für Ideen für die Zukunft? Was habt Ihr für Visionen?**

**Kucharski** „Wir würden unter anderem gerne eine Art Mentorenprogramm bzw. Trainerentwickler/-begleiter aufbauen. Dazu

fehlt uns zurzeit noch die Manpower. Die Idee ist, dass diese Mentoren in die Vereine gehen und dort ihre Hilfe anbieten. Ein anderer Gedanke ist auch, dass die Trainer der Partnervereine selbst zu Mentoren werden: Erfahrene Trainer geben ihr Wissen an junge Trainer weiter. Mir hätte das zu meinen Anfängen geholfen, dann hätte ich vielen Käse nicht gemacht.“

**Das Projekt läuft jetzt schon einige Monate. Wie fällt euer erstes Fazit aus?**

**Kruppke** „Das Projekt ist gut angelaufen, trotz des Hindernisses Corona. Wir sind jetzt mit den ersten Vereinen gestartet und wollen eine Zufriedenheit in den Vereinen, bei den Eltern und vor allem bei den Spielern erzeugen. Das bezieht sich nicht nur auf den Fußball, denn große Vereine haben auch andere Sparten. Wenn ein Kind merkt, dass Fußball nicht unbedingt etwas für es ist, es aber Spaß am Sport und an der Bewegung hat, dann ist das natürlich auch gut. Der Fokus soll nicht auf das Profiwerden gesetzt werden. Wir wollen miteinander verzahnt arbeiten und je enger die Zusammenarbeit ist, umso besser funktioniert das.“

**Kucharski** „Dieses Projekt ist so etwas wie mein Baby. Es macht wirklich Spaß, mit den Vereinen zusammenzuarbeiten und diese zu unterstützen. Ich freue mich richtig darauf, hoffentlich bald wieder mit den Kindern auf dem Platz arbeiten zu können. Das ist der Lichtblick: Die lachenden Kinder, die Spaß am Fußball haben. Am Ende des Tages kommt die ganze Arbeit den Kindern zu Gute. Es geht uns nicht darum, die besten Spieler heranzuzüchten und sie ins NLZ zu locken, damit wir sie später verkaufen können. Die Kinder sollen Spaß an der Bewegung, am Sport und am Fußball haben. Darum geht's.“

Eintracht

# Fanabteilung übergibt historisches Leichtathletik-Trikot an das Eintracht-Archiv



■ Freudige Gesichter bei der Übergabe des historischen Leichtathletik-Trikots: Der Vorsitzende der Fanabteilung, Mario Goldmann überreicht Archivar Wolf-Rüdiger Busch das über 80 Jahre alte Jersey aus der Zeit des Ausnahmeathleten Rudolf Harbig.

„Das Trikot ist eine echte Bereicherung und wird einen besonderen Platz im Stadion bekommen. Ich danke der Fanabteilung für dieses historisch besondere Zeitzeugnis“, erklärt Busch. Die Leichtathletikabteilung des BTSV Eintracht von 1895 e.V. hatte 1940 durch den Eintritt von „Laufwunder“ Rudolf Harbig einen Weltrekordläufer in ihren Reihen (u.a. den 800 Meter-Weltrekord 1939 in Mailand).

Harbig verhalf Eintrachts Leichtathletikabteilung in diesen Jahren zu einem deutlichen Aufschwung und stellte viele

Vereinsrekorde auf, die zum Teil mehr als ein halbes Jahrhundert hielten.

Er trainierte in seiner Zeit bei der Eintracht in kleineren Vereinen und in Schulen den Nachwuchs, um seine Erfahrung, sein Wissen und seine Begeisterung für den Sport an die Jugend weiterzugeben.

„Ich möchte unserem Abteilungsmitglied Ingo Hagedorn herzlich danken, der dieses historische Jersey für den Verein sehr aufmerksam gesichert hat“, ergänzt Mario Goldmann.

Wenige Wochen vor der Deutschen Leichtathletikmeisterschaft 2021, die erneut in Braunschweig ausgetragen wird, bekommt das Archiv Zuwachs. „Wir hätten dies auch gern im Zuge der Meisterschaft den möglichen Zuschauern präsentiert. Aufgrund der Pan-

demie wird die Meisterschaft voraussichtlich ohne Leichtathletik-Fans stattfinden“, bedauert Busch.

## Hinweis zur historischen Einordnung:

Wir als Verein Eintracht Braunschweig sprechen uns gegen jede Form von Diskriminierung, sowie rassistischem und extremistischem Denken aus. Bei dem 80 Jahre alten Jersey handelt es sich um ein historisches Dokument aus der NS-Zeit. Für eine kritische Betrachtung von Eintracht Braunschweig in dieser Zeit empfehlen wir das Buch »Es ist fürs Vaterland, wenns auch nur Spiel erscheint.« Studien zur Geschichte von Eintracht Braunschweig in der NS-Zeit von Gerhard Gizler.

Eintracht

## Impressum

### Herausgeber

Eintracht Braunschweig  
GmbH & Co. KGaA  
Hamburger Straße 210  
38112 Braunschweig

### Verlag

oeding magazin GmbH  
Erzberg 45  
38126 Braunschweig  
Telefon (05 31) 4 80 15-0  
Telefax (05 31) 4 80 15-79  
E-Mail eintracht@oeding.de  
www.oeding-magazin.de

### Gesamtverantwortung

Denise Schäfer (V.i.S.d.P.)  
eintracht.echo@eintracht.com

### Redaktionsleitung

Philipp Kinzel

### Mitarbeiter der Redaktion

Sina Borowski, Simon Fellenberg, Gerhard Gizler, Nicole Kumpis-Giersig, Denise Schäfer, Joshua Walter

### Fotografen

Agentur Hübner, imagemooove, Simon Fellenberg, Björn Gauger, Sascha Hahne, Philipp Kinzel, Olaf Kraus, Denise Schäfer, Joshua Walter

### Mitarbeiter der Produktion

Ivonne Jeetze, Nina Kours, Lars Wilhelm

### Anzeigenannahme

Telefon (05 31) 4 80 15-131  
Telefax (05 31) 4 80 15-120  
E-Mail anzeigen@oeding.de  
Es gilt die Preisliste 07/2017

### Druck

Sattler Media Press GmbH  
Kurt-Sattler-Str. 9  
38315 Hornburg  
Telefon (05334) 29-0  
www.wfw.de

### Redaktionsschluss

für diese Ausgabe war der  
11.5.2021

Keine Haftung für unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte usw. Nachdruck und Vervielfältigung aller Beiträge, auch auszugsweise, nur nach schriftlicher Genehmigung der Rechte-Inhaber/in; das gilt insbesondere für gestaltete Anzeigen. Der Rechtsweg ist bei Verlosungen und Preisausschreiben ausgeschlossen; alle Tabellen und Terminangaben erscheinen ohne Gewähr.

# Partner im SportfreundeClub

3FX media GmbH • A & Z GmbH Arbeitsschutz und Zweckbekleidung • Adecco Personaldienstleistungen GmbH • ahrens architekten • Akademie Überlingen Verwaltungs-GmbH • Allianz Generalvertretung Eike Sander • Allianz Generalvertretung Torsten Wandert • AlstadtFinanz GmbH • Althoff Schulungen • Andreas Günter Bestattungen • Anklam - Übersetzungsbüro und Servicedienstleistungen für China • Apotheke im BraWo Park • Aral Tankstelle Alexander Simat • areal:wert Grundstückssachverständige Dr. Rabbel & Brylczak PartG • Artur Blötz GmbH & Co. KG • ASD Dröge • Audi BKK • Augenheilkunde Dr. med. Bachmann • Augenoptik Winter GmbH • AURO Pflanzenchemie AG • Auto Technik Zentrum RIECK GmbH • Autofit Wagner • Autohaus Braunschweig GmbH/mobilcom debitel Vertriebspartner Business • Autohaus Härtel GmbH • Autohaus Sabine Hempel GmbH • Autoservice Joachim Ulrich • Autovermietung Harms GmbH • Autoverwertung Peter Stautmeister • AutoWaschCenter Winkler • AWO Bezirksverband Braunschweig e.V. • Basler Hauptagentur Stefan Konrad • Basler Versicherungen Generalagentur Günther & Höft GbR • Baumschule Meyer Inh. Sabine Franke e.K. • Bauunternehmung R.HEUER • BE Different Friseur & Kosmetik GBR • Behre & Schinke OHG • Behrens Bestattungen GmbH • Bertram's City-Lunch (Einzelfirma) • Bestattungshaus K.-H. Blecker GmbH • Bier+Wurst-Kontor • bild+ton • BJS Personal GmbH • Blut+ Die Berater für Steuern und Recht GbR • BodyMed • Bola Webinformation GmbH • Bosse Dachtechnik GmbH & Co. KG • Boutique Birkenstock, Inh. Rudolf Goerke • Brauhaus Goslar, Inh. Odín Paul e. K. • Braunschweiger Flammenfilter GmbH • bsp ingenieure GmbH • Buchhaltungsbüro Doris Koch • büro innovativ GmbH • Büttner Tankstellen GmbH • BVP Der kompetente Pflegepartner GmbH • CB Terrassenüberdachungen & Wintergartencenter GmbH • cbb software GmbH • Chiropraktik Ute Daßler • Clavey Automobil Dienstleistungs GmbH & Co. KG • CleanVision Gebäudereinigung, Inh. B. Beiermann • Coconut Events GmbH • Color Tec Karosserie u. Lackiertechnik • Comitas Pflorgeteam • Concordia Versicherungen Geschäftsstelle Thomas Schulze • Consulting Team Vermögensverwaltung AG • Dachdeckerei Hans Hofmann GmbH • Dachdeckerei Rolf Goldschmidt GmbH • Dachdeckerei und Fassadenbau Marcel Klein • Dampferspass.de • Dancop International GmbH • Dannehl's Mandelbrennerei, Inh. Claus Dannehl • Das Laminat- & Parkett-Haus • Das neue Bett Kolbe GmbH • David Wood Pooltechnik (Einzelunternehmen) • de facto • Deko Agentur Annegret Morgenstern • DENTAL.Manufaktur Braunschweig Korsch & May GmbH • Deutsche Vermögensberatung Hans-Peter Lehnert • Die G[e]ng Grafik Design • DIE JOBMACHER GmbH • Die Tauchprofis - Drost & Schmitz GbR • diestelman planung & projektierung • Dipl.-Kfm. Jochen Dörge, Finanzdienstleister für die OVB AG • DJ School 38 • D-L-N Dienstleistungen Nawrot • DPietsch Elektrotechnik GmbH • Dr. Ing. Jürgen Hinrichsen • easyApotheke CityLebenstedt • easyApotheke Salzgitter Bad, Inh. Frank Siepert e.K. • easyApotheke Wolfenbüttel, Inh. Frank Siepert e.K. • Eckert & Kollegen Rechtsanwälte • EHS beratende Ingenieure für Bauwesen GmbH • Eifrig & Keldenich - Aufzüge • Elektro Schomburg • Elektro u. Druckluftanlagenbau Georg Klinger e. K. • Elektro-Köberl Einzelunternehmen • Elektro-Polte GmbH • Elektrotechnik Fischer, Inh. Jörg Fischer • ELPRO Umweltservice GmbH • enco Energie- und Verfahrens-Consult GmbH • Erdogan Yüksel Kfz-Lack • Ergo Beratung und Vertrieb AG Generalagentur Roman Fehlig • Ergo- u. PhysioTEAM Siegfriedviertel • Ergotherapiepraxis Regenbogen • Ernst Brück GmbH • ETL Löwen Treuhänder GmbH • European Hospitality Management GmbH / Best Western Hotel Braunschweig Seminarium • EVENTUS GmbH Wolfenbüttel Steuerberatungsgesellschaft • Ewald Meyer GmbH, BOSCH-Service • Fa. Ulrich Heyroth Karosserie + Lack • Fahrschule Brüning Inh. Martin Opp • Fahrschule Smile GbR • Fairrepair Frank Thiele GmbH • Fenster & Türen Welt GmbH & Co. KG • Fischfeinkost Groß, Inh. Bärbel Rickmann • Fleischerei Henning Kluß • Fleischerei Zimmer • Flugbörse Ilsemann Reisen GmbH • FORSTHAUS Appartements, Inh. Michael Brand • Frank Honka Immobilien + Bausachverständigenbüro • Friseur Kaiserschnitt UG • F-W-O Gesellschaft für Marketing und Werbegestaltung mbH • G + S Immobilien GmbH & Co. KG • Gärtnerei Spittel GmbH • Gärtnerei Volk GmbH • GBG Bestattungen GmbH • Gebr. Lingnau GmbH • GESK KFZ Meisterwerkstatt • Gesundheitszentrum Nordstraße • GKZ-Gerüstbau GmbH • Glaserei Saul & Co. GmbH • GOBBS Consulting GmbH • GOLMED Medizintechnische Vertriebsgesellschaft mbH • Gößling Hospitalplanung GmbH • Gül GmbH "La Promesse Braut und Abendmode" • GÜLDNERS Tierbetreuung • Günter Waldhelm Korrosionsschutz GmbH • Gustav Bonse Betriebs GmbH & Co. KG • Hagenmarkt-Optik Mewes-Neitz GmbH • Hammer Fachmärkte für Heimausstattung GmbH & Co. KG Nord Niederlassung Braunschweig • Hanne Haustechnik • Hausärztliche Praxis Frank Kastner GbR • Hausverwaltung Klaus-Jürgen Berg • hdm Strategie - Gesellschaft für Management-Personaltraining mbH • Hensel & Gretel Transport- und Dienstleistungsgesellschaft • HETHO-Technic erneuerbare Energie • Hirsch & Schulze Elektrotechnik GmbH • HK-Montage Marcus Trelewsky • Home Company • Hotel Heyer Inhaber David Backhaus • HWNI Naturstein-Import GmbH • IAE Personalmanagement GmbH • Impuls Personal GmbH • IN|create (Einzelunternehmer) • Ingenieurbüro Dr.-Ing. Olaf Schulz • Italienische Gastronomie GmbH Al Duomo • ITEBS GmbH • IUP Ingenieure GmbH • Iveco Nord Nutzfahrzeuge GmbH • J. Strümpfer GmbH • JELUSIC IT • Johann Tripmacker GmbH • Jordan GmbH • Julius Zunft GmbH • Junior Transporte Reinhard Gronwald • K&M E-Business GmbH • K&R Reifenzentrum GmbH • KAISER Autohaus GmbH • Kälte-Klima-Technik Frauenstein GmbH • Kaminland Braunschweig • Kanada Enterprises GmbH • Kappe Projektentwicklung GmbH • Katja Gordian : Dekorationen • Kemna Bau Andree GmbH & Co. KG ASW Braunschweig • Kfz-Meisterbetrieb Pieschkalla • Kfz-Meister-Service Wolfgang Hohmann • Kirsch Anhänger GmbH • KnönerUllmann GmbH & Co. KG • Knoth Sanitär + Heizungstechnik • Konsequent Jugendhilfe GmbH • Köster.Kumpe&Komplizen • Küchen & Ideen Rollwage, Einzelunternehmung • Kutter Elektrotechnik • Landbäckerei Isensee • Landbäckerei Tolle • Landgasthaus "Zur Linde" • LINET Services GmbH • Loeser Braunschweig GmbH • Löwenmobile.de • LöwenText - Redaktionsbüro Ulf Meyer • Luhmann Holzhandel GmbH • Lutz und Jürgen Berger GbR - Veranstaltungshaus Panoramic • M. Schultz Putzbetrieb • Maik's Fahrschule, Maik Breskott • Maiko Engineering GmbH • Makler Kleber GmbH • Malerbetrieb Lange Inh. Sibille Druschke • Malerbetrieb motin • Malerbetrieb Torsten Jasek e.K. • Malerbetrieb Vollrath GmbH • Malerfachbetrieb Pakca • Malermeister Zickfeld • Mandala Internet, EDV-Service GmbH • Marc Hausen, boardjunkies • Marcus Lüpkes Steuerberatung Steuerberater Wirtschaftsprüfer • Mario Wenzel-Becker Museumspädagogik Stadtführungen Events • Markwardt Software GmbH • Mathias Hucke Datenverarbeitung/Selbständiger Buchhalter • MBÖ Bauelemente GmbH • meyer Der Raumausstatter Wolfgang Meyer • MF-Racing GbR Inh. Michael Friedenstab und Jens Neidhart • Michael Dorf Malerbetrieb • Michael Kron Immobilien e.K. • mirecs Technologiepartner GmbH • MOODMOOD • MTS Systemhaus GmbH • MyBikes Jan Werner, Einzelunternehmen • Naturladen Braunschweig • Nibelungen Apotheke • Nord bAV GmbH • Omnibusbetrieb Michael Schmidt • Optiker Kottke GmbH & Co. KG • ORKO-FENSTER GmbH • PER Medien+Marketing GmbH • Peters Auto Service • Pinnecke + Engelhardt GmbH • Pizzeria Sofa • POLYGONVATRO GmbH • Popko Motorsport GmbH • Praktische Unternehmensberatung Voges • Praxis für Zahnerhaltung & Lasertherapie Karl Tobis • Print Service Wehmeyer GmbH • Prosper X GmbH • Punkt-Apotheke, Inh. Volker Kassebaum • R + M Bremer GmbH • R+N Reisen GmbH • Rad Spezi Mesmer • Radmacher Rechtsanwälte • Rechtsanwälte Dr. Linhard, Lehmann & Specht • Reese GmbH • Regionaldirektion für Deutsche Vermögensberatung Markus Becker • Reifenzentrum Helmstedt Nevzat Atasoy • Rentas Mietgeräte, Inh. Rocco Schettler • Restaurant TROJA • REWE Körner OHG • Rothaupt GbR • Ruess GmbH • RUN Zeitarbeit GmbH • Sachverständigenbüro Torsten Weihe • Salon am Bankplatz • Sattlerei + Polsterei Michael Eckardt • Schmalkoke Automobile, Inh. Ingo Schmalkoke • Schornsteinfegerbetrieb Thomas Cachej • Schornsteinfegermeister Michael Mehrdorf • Schukon Brandschutz- u. Sicherheitstechnik (Einzelfirma) • Seifert Elektrotechnik, Christine Seifert e.K. • Siegfried Stecker Möbeltransporte GmbH • SiTel-Services GmbH • Spargelhof Henniges • SPEKTRUM-die Spieltagskneipe • SPRINGseven Agentur für Kommunikationsdesign und Systeme GmbH • S-Service-BS Einzelunternehmen • Steffen Lossie Gothaer Versicherungen • STEINKAMP Räder nach Maß • Steuerberater Jürgen Söllig • Steuerberater Ric Söffker • Steuerbüro Dipl. Kfm (FH) Bengt Kreibohm • Stielau - Baum- und Rosenschule • Stock GmbH Heizung und Sanitär • Stöckel Morich GmbH • Susanne Kamp Optic • Sztelle Automobile • T. SCHARNER GmbH • T.W. Abschlepp- und Bergungsdienst GmbH • Taxi-Ruf Braunschweig GmbH • team energie GmbH & Co. KG • Thein Grimm & Marre GmbH • Tischer & Stöber Steuerberatungsgesellschaft mbH • Treppenhäusereinigung Prünzinger • Tricept Informationssysteme AG • TRS Straßen- u. Tiefbau GmbH & Co. KG • Tschakowitsch Malerbetrieb GmbH • TUI TRAVEL Star - Reisebüro am Schwarzen Berg • TVS Hagenberg Veranstaltungstechnik • Überörtliche Gemeinschaftspraxis Weststadt • Ulli-Reisen Braunschweig • Uwe Hahnenberger Gebäudereinigung • Uwe Kranz, Praxis für Kinder- u. Jugendmedizin • velocity Braunschweig GmbH • Veweja GmbH • Vielharmonie • Volker von Wülfig Immobilien GmbH • VOW Real Estate AG • WAG GmbH & Co. KG • Wahre Liebe Gastor GmbH • Walter Saudhof GmbH • Wasserski Salzgitter GmbH • Weber Metall und Edelstahlverarbeitungen GmbH • Wedde-AS GEZE Service Partner/Metallbau und Elektrotechnik • Weichelt's Wurstwaren Andreas Weichelt • WEIN KUSCH Braunschweig GmbH • Weinhandlung Knigge • Welfenambulanz GmbH • Wendeburger Handelshaus GmbH • Wendt Schlosserei und Metallbau • Werbanker • Wesche Dachtechnik GmbH • Wiedmann Lesen-Schreiben-Spielen • Wilk Veranstaltungsservice event systems • Willenbrock Förder-technik GmbH & Co. KG • Wohndesign A+R GmbH • WVI Prof. Dr. Wermuth Verkehrsforschung und Infrastrukturplanung GmbH • Yvonne's Kiosk • Zahnarztpraxis Dierksmeier und Lauer-Saridakis • Zahnarztpraxis Dr. Diethelm Harpain • Zahnarztpraxis Hawi • Zahnarztpraxis Zeitz • Zentrum für Prävention und Rehabilitation GmbH • Zimmermann Gerüstbau und -Verleih GmbH • Zis'sors Cut - Friseure mit Herz • Zweirad-Profis GmbH • Zwergenlunch GmbH



Z. B.  
5.000,- €  
für nur  
68,16 € mtl.<sup>1</sup>

Uwe Borstel und Corinna Korn, Filiale Braunschweig

# Wir wissen vielleicht nicht alles – aber alles über Kredite!

Der Ratenkredit der Volkswagen Bank.

Auf einen Blick:

- Nettodarlehensbetrag (Kreditbetrag) zwischen 1.000,- Euro und 50.000,- Euro
- Laufzeit frei wählbar zwischen 12 und 120 Monaten
- Effektiver Jahreszins von 2,99 % bis 6,99 %<sup>2</sup>
- Sollzinssatz (gebunden) von 2,95 % bis 6,78 % p. a.



Filiale

Filiale Braunschweig  
Gifhorner Str. 57  
Terminvereinbarung:  
**0531 212-859559**  
[termine.vwbank.de](http://termine.vwbank.de)



Telefon

**0531 212-859504**  
Mo. bis Fr.: 8.00 bis 20.00 Uhr  
Sa.: 9.00 bis 15.00 Uhr



Online

[www.vwfs.de/ratenkredit](http://www.vwfs.de/ratenkredit)



Dies ist ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH.

<sup>1</sup>Repräsentatives Berechnungsbeispiel: Nettodarlehensbetrag (Kreditbetrag) 5.000,- Euro, Sollzinssatz (gebunden) 3,92 % p. a., effektiver Jahreszins 3,99 %, Vertragslaufzeit 84 Monate, Gesamtbetrag 5.725,44 Euro, 84 monatliche Raten à 68,16 Euro, Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup> Zinssatz ist bonitäts- und laufzeitabhängig. Stand: Oktober 2020